

ValSeriana e Scalve

MAGAZINE

Vivere e conoscere
la TUA valle



VAL VERTOVA

VERO PARADISO NATURALE

Tra cascate e corsi d'acqua ecco "l'oasi" della ValSeriana

CASTAGNE

Tra i sentieri della
Valle del Lujo

A TAVOLA CON

I Bertù di Rovetta e
il salame di Cene

VAL DEL RISO

Terra di miniere
e minatori

E ANCORA...

In bici lungo l'altopiano
Percorso mariano
da Colere a Rovetta
Verso il Workshop

ALL'INTERNO
EVENTI
AUTUNNALI
Insero staccabile

maison

veste i vostri spazi

Specializzati in servizi arredamentali, **Studio Maison** è punto di riferimento per clienti, privati e studi di architettura che privilegiano i valori della professionalità, della qualità e della precisione.

Seguiamo ogni fase: dal progetto alla realizzazione finale.

Interior design: **Pezzoli Camillo** detto **Mimmo**

Vertova (BG) - Cell. 335 5665360

info@maisonarreda.com - www.maisonarreda.com



ALLESTIMENTO
L'ECO CAFÈ

EDITORIALE



AUTUNNO: TEMPO DI CASA. TINTE FORTI E SAPORI TIPICI ACCOMPAGNANO LE ESCURSIONI E LE SAGRE DI PAESE

GESSICA COSTANZO | direttore responsabile



Autunno, le giornate si accorciano e di sera si corre in fretta in casa per cercare quel tepore che solo il focolare domestico sa regalare. È tempo di fare il cambio degli armadi, di ricominciare il solito tran tran ma è anche il momento per una tranquilla passeggiata pomeridiana alla riscoperta dei luoghi che ogni giorno ci circondano. Le foglie ingiallite ad accompagnare i nostri

passi e i sapori autunnali a scaldare la nostra tavola. Castagne, fichi, buon vino e piatti della tradizione per creare un momento conviviale e riassaporare, perché no, i momenti passati. Tutto ciò si può ritrovare nella propria terra, percorrendo i sentieri della propria Valle e visitando le sagre che il territorio propone. La Val Seriana e la Val di Scalve d'autunno si impreziosiscono di un calore nuovo: i boschi colorano le montagne con tinte forti che rendono le escursioni ancora più suggestive, le feste di paese ripropongono i sapori tipici, i musei si animano e le attività proposte dai vari enti continuano

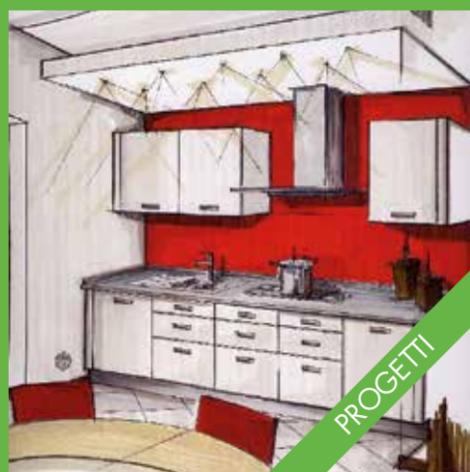
regalando al turista, come al valligiano, emozioni uniche. Basta mettersi in viaggio. Come abbiamo fatto noi con la creazione di Valsarina Magazine, giunto al suo secondo numero. Un format innovativo, che parla del territorio delle Orobie Orientali raccontando l'arte, la cultura, i sapori, lo sport e gli eventi per entusiasmare anche un lettore lontano che possa immaginare un giorno di raggiungere questi posti. Il nostro viaggio dunque continua... buona lettura!

Valsarina news
giornale on-line della Val Seriana e Val di Scalve
www.valseriananews.it

Tutte le notizie, la cronaca e gli eventi, della Val Seriana e Val di Scalve

#Turismo
#Ospitalità

COPERTINA
Foto: Michela Pani



PROGETTI



REALIZZAZIONI



CONSULENZE



Il **Consorzio Edile Bergamasco** fornisce un servizio completo chiavi in mano di alta qualità con competenza e professionalità.

- Nuove costruzioni civili ed industriali
- Ristrutturazioni e restauri
- Opere pubbliche ed Impianti tecnologici
- Negozi e supermercati
- Consolidamenti e Sistemazioni esterne
- Arredamenti su misura

Per qualsiasi informazione: tel. ufficio 035.4592467
referente di zona Sig. Pezzoli Camillo: cell. 335.5665360
www.cebbergamo.it - info@cebbergamo.it





ValSeriana e Scalve MAGAZINE

ERBIA Edizioni Erbia S.r.l.
via Serio, 2/A Albino (BG)

Ente proprietario
Promoserio - www.valseriana.eu

Direttore Responsabile
GESSICA COSTANZO
direttore@valserianamagazine.it

Impaginazione e grafica
LO Studio S.r.l.
www.linoolmostudio.it

Segreteria
info@valserianamagazine.it

Stampa
Graphic Scalve
www.graphicscalve.it

© COPYRIGHT VALSERIANA E SCALVE MAGAZINE:
TESTI ED IMMAGINI DELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE
NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTI CON MEZZI
GRAFICI, MECCANICI, ELETTRONICI O DIGITALI
SENZA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA
DELL'EDITORE. OGNI VIOLAZIONE SARÀ PERSEGUITA
A NORMA DI LEGGE. VALSERIANA E SCALVE
MAGAZINE, PERIODICO DI INFORMAZIONE LOCALE
REGISTRAZIONE: N. 15 ANNO 2014 DEL REGISTRO
STAMPA DEL TRIBUNALE DI BERGAMO

Crediti fotografici: Per le immagini senza crediti,
l'Edizioni Erbia ha cercato di rintracciare i titolari dei
diritti fotografici, senza riuscire a reperirli. Ovviamente è
a disposizione per l'assolvimento di quanto occorre nei
loro confronti.

 **PromoSerio**
AGENZIA DI PROMOZIONE TERRITORIALE
VALSERIANA E VAL DI SCALVE

 **CREDITO
BERGAMASCO**
GRUPPO BANCO POPOLARE

4 **NATURA DA VIVERE**
VALLE DEL LUJO
SAPORI MEDIOEVALI

8 **SERIO ART**
SULLE TRACCE DI MARIA
I NOSTRI SANTUARI TRA FEDE E TURISMO

10 **INIZIATIVE**
GENTE DI MAIS
IL CORTOMETRAGGIO AL FOOD FILM FESTIVAL

12 **OSPITALITÀ**
AGRITURISMO MONTE CURA
ALBINO - AGRITURISMO

B&B DORMI E FUGGI
ROVETTA - BED & BREAKFAST

13 **MEUBLÉ STELLA ALPINA**
COLERE - BED & BREAKFAST

ALBERGO DA GIORGIO
ARDESIO - HOTEL

14 **HOTEL MIGLIORATI**
CASTIONE DELLA PRESOLANA - HOTEL

ALBERGO ANTICA LOCANDA
CLUSONE - ALBERGO-RISTORANTE

16 **SAPORI SERIANI**
I BERTÙ DI ROVETTA
ORECCHIE D'ASINO IN TAVOLA

17 **IL SALAME È NATURALE**
DA CENE BUONO E SANO COME UNA VOLTA

18 **EVENTI E SAGRE**
IL VINO IN FESTA
ARDESIO DIVINO E FESTA DEL MOSCATO

19 **EVENTI / INSERTO STACCATILE**
GLI EVENTI AUTUNNALI

24 **MUSICA**
IL JAZZ CHE INCANTA
34^a EDIZIONE DEL CLUSONE JAZZ

26 **ARIA APERTA**
VAL VERTOVA
UN VERO PARADISO NATURALE

28 **STORIA E CULTURA**
VALLE DEL RISO
TERRA DI MINATORI E DI TRADIZIONI

30 **VITA IN COMUNE**
GANDELLINO
NEL SEGNO DELL'ARTE E DELLA NATURA

32 **VITA IN COMUNE**
IN BICI A CLUSONE
UN GIRO TRA LE AREE NATURALISTICHE

34 **VALSERIANA INDUSTRY**
VERSO IL WORKSHOP
TEMA LAVORO



VALLE DEL LUJO

SAPORI MEDIOEVALI

AD ALBINO UNA VALLE RICCA DI STORIA, NATURA E... CASTAGNE, TUTTA DA VISITARE

per informazioni:
web: www.valledellujo.it



VALLE DEL LUJO
OSPITE DA NOI
Consulta le strutture consigliate da PromoSerio ad Albino e comuni limitrofi (Cene e Nembro) alle pagine 38 - 39



Ci sono luoghi, nel cuore della Valseriana, ad un passo dalle aree più urbanizzate, e tuttavia ancora nascosti e ricchissimi di fascino. È il caso della Valle del Lujo, che per circa 8 km

fino al culmine del Colle Gallo, si sviluppa boscosa e verdeggianti alla sinistra del Serio in comune di Albino. Bagnato dall'omonimo fiume, il territorio è abitato da alcune migliaia di persone raccolte in 5 borghi che si possono visitare percorrendo la comoda strada provinciale (sp. 39). All'imbocco della Valle ecco i due nuclei di **Vall'Alta** e **Fiobbio**. Il primo ha un centro storico di origine medievale con una bella parrocchiale settecentesca (quadri di Salmeggia e Ca-

vagna) ai piedi del Santuario di Altino, luogo panoramico di intensa devozione mariana. Nel mese di luglio vi si svolge la spettacolare e ormai celebre rievocazione storica di Vall'Alta Medievale (www.vallalta-medioevale.it) durante la quale l'intero paese si trasforma in un vero e proprio affresco trecentesco tra costumi d'epoca, giullari streghe, mercanti e buon cibo. **Fiobbio** è centro di fede per la presenza delle spoglie di Pierina Morosini beatificata da San Giovanni Paolo II nel 1987. La Beata nativa del paese fu qui assassinata nel '57 per sottrarsi a un tentativo di violenza, ed intorno al luogo dell'aggressione si trova il

"Sentiero del Martirio" ed una cappella votiva non distante dalla casa natale. Interessante anche il Museo dedicatole e la Parrocchiale ove il santo corpo è venerato ogni anno da molte persone. Risalendo il Lujo il visitatore scoprirà poi il bel borgo collinare di **Abbazia**, sorto intorno al complesso monastico benedettino del XII° secolo. Di aspetto austero e ampiamente rimaneggiata, la struttura conserva ancora due delle tre absidi ed il transetto, oltre alla sagrestia nella parte destra e alla cappella del Ss. Redentore in quella sinistra. Da vedere anche il chiostro del monastero con un tratto di muratura originale ed

IL SENTIERO DEL CASTAGNO E I BILIGOCC

Il Lujo è sinonimo di natura. Il visitatore potrà effettuare la camminata panoramica ad anello che raggiunge tutti i principali centri della valle seguendo sentieri, mulattiere e strade asfaltate secondarie senza gran dislivello, oppure passeggiare tra i numerosi percorsi ombreggiati presenti intorno ai borghi della Valle, spesso dolci e adatti a gambe non allenate. Tra questi l'affascinante sentiero del castagno, un percorso di 1500 mt che partendo dalle pendici del Pranza' di Casale, si addentra nel locale Parco (castagneto), fra muretti a secco, staccionate, percorsi pedonali e pannelli informativi e al termine del quale sono collocate alcune piazzole di sosta con tavoli e panchine in legno, per il pic-nic. Un'oasi naturalistica, tutelata dal gruppo culturale "Amici di Casale", e dedicata alla castagna, frutto simbolo della Valle e per secoli principale fonte di sostentamento della popolazione. Proprio qui si producono i tradizionali "biligocc", castagne essiccate per affumicatura con un processo che affonda le proprie origini nel Medioevo. Per garantirne la tutela offrendo un prodotto morbido, farinoso, dal gradevole sapore di affumicato, dal 2007 esiste un marchio depositato presso l'Ente preposto: "Biligocc della Valle del Lujo". È possibile degustarne la bontà in occasione dell'annuale Sagra che si tiene la prima domenica di febbraio. Oppure assaggiare castagne appena cotte durante la Castagnata (Sagra delle borole) ad inizio ottobre. Insomma... il Lujo in qualsiasi stagione merita una bella visita.

un caratteristico portale ad arco. Superato il **Dossello** con la graziosa e piccola chiesa dedicata allo Sposalizio di San Giuseppe, si giunge infine a **Casale**, che con i suoi 700 mt di altezza è il centro più elevato della Valle. Luogo di boschi, prati e sentieri, vi si trovano la parrocchiale del XIX secolo oltre ad un interessante

Museo Etnografico dedicato agli strumenti ed alle antiche lavorazioni. Poco più a monte, a conclusione dell'itinerario, il valico del Colle Gallo, meta di numerosissimi ciclisti con la presenza di un Santuario a questi dedicato. Da qui è possibile raggiungere in pochi km il Lago di Endine e la Val Cavallina.

DA VISITARE

MUSEO ETNOGRAFICO

Via Oprando Abate 7, 24021 Casale di Albino
 ORARI DI APERTURA: tutte le domeniche, dalle 9 alle 11
 APERTURA SU PRENOTAZIONE PER COMITIVE E SCOLARESCE
 Per Info: 035/770727 - 338/4304107 - Giusy 035/770984
www.valledellujo.it/museo.html

EVENTI

SAGRA DEI BILIGOCC

PRIMA DOMENICA DI FEBBRAIO - CASALE

CAMMINATA VALLE DEL LUJO

MAGGIO

VALL'ALTA MEDIEVALE

PRIMA DOMENICA DI LUGLIO - VALL'ALTA

SAGRA DELLE BOROLE

PRIMA DOMENICA DI OTTOBRE - CASALE



è nato affitti.valseriana.eu

il nuovo portale degli affitti in Valseriana e Val di Scalve



Comodi e vicini

LA TUA VACANZA IN MONTAGNA
 A MENO DI 35 KM DA BERGAMO
 E 70 KM DA MILANO



Affitti su misura

DESCRIZIONI DETTAGLIATE E
 SERVIZI AGGIUNTIVI PER UNA
 VACANZA IN SERENITÀ



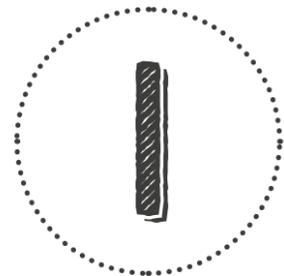
Qualità certificata

CERCA GLI APPARTAMENTI
 COL MARCHIO DI QUALITÀ.
 UNA GARANZIA



DALLA MADONNA DELLE FONTANE A COLERE, PASSANDO PER LA MADONNA DELLE GRAZIE A CASTIONE FINO AL SANTUARIO DI SOMMAPRADA A ROVETTA: ECCO A VOI LA PRIMA TAPPA DEL NOSTRO PERCORSO MARIANO

per informazioni:
valseriana.eu



In pochi altri luoghi, come le Orobie Orientali, è così intensa la devozione alla Madonna. Ciò non soltanto in conseguenza di una secolare e viva partecipazione al culto cristiano da parte dei valligiani, ma anche per i numerosi eventi miracolosi (apparizioni, lacrimazioni ecc.) verificatisi nel tempo sul territorio. Presso questi luoghi sono

sorte chiese meravigliose meta di pellegrinaggio e devozione. Vi proponiamo dunque un percorso spirituale e turistico che seguiremo insieme a voi da oggi e nei prossimi numeri.

COLERE, CASTIONE, ROVETTA

Eccoci all'inizio del nostro viaggio nel cuore della spettacolare Val di Scalve a Dezzo di **Colere**. Qui lungo l'omonimo corso d'acqua si trova il **Santuario della Madonna delle Fontane**, presso l'antica "santella" ove, secondo la tradizione, il 2 luglio 1654 la Vergine guarì Bartolomeo, un pastore malato di tisi, sfiorandogli il volto con la mano bagnata nelle attigue fon-



SANTUARIO DI DEZZO

tane. L'afflusso dei devoti, la generosità degli offerenti suggerirono dunque l'idea di edificare sul luogo dell'apparizione un santuario dalle linee semplici ed eleganti che nei secoli subì opere di ampliamento per far fronte al sempre maggiore afflusso di fedeli. Numerosi i quadretti "Ex voto" raccolti nel tempo che hanno ornato le pareti fino a quando, nel 1923, l'inondazione del Gleno lo distrusse.

La struttura risulta, dopo la ricostruzione del 1928, imponente con un ampio porticato che precede l'ingresso alla chiesa. All'interno si trova il venerato bassorilievo che riproduce il momento dell'Appari-

zione; all'esterno a metà del 1900 è stata riportata alla luce l'antica sorgente utilizzata dalla Madonna dove è stata creata la fontana miracolosa con cui tutti i fedeli possono abbeverarsi.

Percorsi i tornanti che conducono in Valseriana e superato il Passo della Presolana in un contesto montano altamente suggestivo, accediamo al rinomato centro turistico di Bratto, nel comune di **Castione della Presolana**, ove imbocchiamo la strada diretta agli impianti sciistici di Monte Pora. Qualche centinaia di metri dopo, in località Lantana, si trova il **Santuario dedi-**

cato alla **Madonna delle Grazie**, alla cui potente intercessione sono dedicati numerosi ex voto. L'esterno è caratterizzato da un porticato su pilastri ed archi a tutto sesto abbellito da antiche raffigurazioni. L'interno, a navata unica, presenta alcuni interessanti affreschi tardo gotici quattrocenteschi raffiguranti la Vergine. Nel primo, veneratissimo, presso l'altare, la Madonna è in trono, col Bambino e San Giovanni Battista, mentre sulla parete sinistra è in



SANTUARIO DI ROVETTA

chiesetta si presenta con una forma quadrangolare, da cui emergono la cupola ottagonale e il campanile. Entrati nell'edificio si nota immediatamente la pala d'altare, contornata da una bella ancona settecentesca in marmo nero e rosa. Si tratta di un affresco del XV° secolo, precedente alla costruzione dell'edificio e rappresenta la Madonna con Bambino con S.Rocco e S.Sebastiano. Sulla parete destra, oltre ad interessantissimi ex voto, è ben visibile una pala settecentesca con S.Valentino, S.Lucia e S.Apollonia mentre presso un altare laterale, ancora una Madonna con Bambino, i Santi Lorenzo, Narno e le anime purganti. Davvero significativi ed interessanti gli ex voto per lo più ottocenteschi. Sotto il presbiterio, si conserva una pietra con due impronte riferite all'apparizione.



SANTUARIO DI LANTANA

SULLE TRACCE

I NOSTRI SANTUARI TRA FEDE E TURISMO

DI MARIA

compagnia di Gesù e di San Rocco facilmente riconoscibile dalla coscia piagata. Di fronte, sul muro destro, ancora una grande composizione con Maria che allatta il bambino. Sul fianco infine un Crocifissione grande e drammatica, con un angelo che raccoglie dal costato di Cristo il sangue zampillante.

Usciti dal Santuario e rivolto lo sguardo alla vicina e pittoresca Val di Tede, proseguiamo il no-

stro viaggio e ci dirigiamo verso **Rovetta**, patria del Fantoni ed accogliente centro di villeggiatura seriano. Lungo la vecchia provinciale per Clusone si trova il **Santuario di Sommaprada** costruito in seguito a un evento miracoloso verificatisi il 2 luglio 1533, quando, nei pressi di una cappelletta, alcuni boscaioli furono assaliti da malviventi messi in fuga da una luce straordinaria. All'esterno, caratterizzato da un piccolo porticato, la

COLERE

Ecomuseo delle Miniere Zanalbert
Falesia "Roby Piantoni"
Chiesa parrocchiale e Chiesa del Cesuli

CASTIONE DELLA PRESOLANA

Chiesetta San Peder
Salto degli sposi
Ville storiche

ROVETTA

Museo Fantoni
Chiesetta dei disciplini
Chiesa parrocchiale e Pala del Tiepolo

OSPITE DA NOI

Consulta le strutture consigliate da Promoserio a Colere, Castione della Presolana e Rovetta alle pagine 38 - 39

DA VEDERE

GENTE DI MAIS

MENZIONE D'ONORE DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI BERGAMO PER IL CORTOMETRAGGIO "GENTE DI MAIS", UNICA PRODUZIONE BERGAMASCA CLASSIFICATASI AL FOOD FILM FEST



90 produzioni partecipanti da tutto il mondo, 27 film selezionati di cui uno solo bergamasco: sono questi i numeri del Food Film Fest, il primo festival interna-

zionale di cinema e cibo, promosso dall'Associazione Montagna Italia e dalla Camera di Commercio di Bergamo, con la direzione artistica dell'Associazione Festival Internazionale del Cinema, che si è svolta a Bergamo dall'11 al 14 settembre presso l'auditorium di piazza della Libertà. Un evento che ha unito cibo e cinema in vista di Expo 2015, che ha come tema quello di "nutrire il pianeta".

Tra i finalisti anche un cor-

tometraggio della Val Seriana, l'unico bergamasco, dal titolo "Gente di Mais" opera prima del giovane documentarista Diego Percassi realizzata su un soggetto di Gessica Costanzo. Il cortometraggio, che ha ricevuto la menzione d'onore della Camera di Commercio di Bergamo nella serata delle premiazioni, racconta la storia di persone della Val Gandino, legate alla filiera produttiva e alla promozione dell'antica varietà del Mais Spinato,

tipicità della zona e recentemente recuperata.

I protagonisti parlano di sé e delle proprie "emozioni di mais", formando un collage che conduce lo spettatore alla scoperta di una comunità e delle sue aspirazioni, attraverso una vera e propria filosofia di vita e di crescita.

"Gente di Mais" è patrocinato dal Distretto del Commercio de Le Cinque terre della Val Gandino e dalla Comunità del Mais Spinato di Gandino.

CARATTERISTICHE DEL

CORTOMETRAGGIO

"Gente di Mais" è stato girato nella primavera 2014 tra i campi di mais della Val Gandino e i luoghi significativi della riscoperta e produzione del mais, come la cascina in cui è stato ritrovato il seme originario, la Ca' Parecia, il mulino di Clemente Savoldelli e le attività di ristoro locali.

Durata: 20 minuti

Soggetto, Sceneggiatura, Montaggio: Gessica Costanzo
Riprese, Montaggio, Regia: Diego Percassi

I PROTAGONISTI DI "GENTE DI MAIS"

- Clemente Savoldelli
- Giovanni Savoldelli
- Priscilla Savoldelli
- Angelo Savoldelli
- Emanuel Caleca
- Daniela Gusmini
- Giovanni Perletti
- Ivan Moretti
- Nadia Fornoni

I GIORNI DEL MELGOTTO

Dal 7 al 19 ottobre tomano "I Giorni del Melgotto - coltura, cultura... e cottura del Mais - Assaggi di Expo in Valgandino". Programma completo sul sito www.lecinqueterredellavalgandino.it





OSPITALITÀ

AGRITURISMO MONTE CURA



contatti
Agriturismo Monte Cura
Via Monte Cura, 6
24021 Albino (BG)
Tel: 035.754745
info@montecura.it
www.montecura.it

L'agriturismo Monte Cura è il primo sorto in provincia di Bergamo nel 1988. Si trova in un'antica cascina ristrutturata del XVII secolo, ai piedi del Monte Misma, all'imbocco della Valle del Lujo, una valle in cui è ancora viva la tradizionale lavorazione delle castagne per la produzio-

ne dei "biligocc". L'agriturismo Monte Cura è attento da tempo alla cucina senza glutine: dal 2003 è inserito nel network AIC-Associazione italiana Celiachia. La cucina è molto attenta anche ad intolleranze e a chi preferisce cibo vegetariano e vegano. Nel 2013 ha ottenuto il certificato di eccellenza Tripadvisor.



STELLA MEUBLE ALPINA



contatti
Meublè Stella Alpina
Via Valle 69
24020 Colere (BG)
Tel: 0346.54044
info@meublestellaalpina.it
www.meublestellaalpina.it

Il Meublè Stella Alpina, recentemente ristrutturato, offre un ambiente accogliente e adatto alle famiglie. Situato a Colere, in Val di Scalve, è circondato dallo splendido paesaggio della Presolana. Ideale per gli amanti dello sci da discesa, grazie alla vicinanza agli impianti di risalita, mentre passeggiate ed escursioni in mountain bike vi aspettano nella stagione estiva.



contatti
Affittacamere Dormi e Fuggi
Via Fantoni, 49
24020 Rovetta (BG)
Tel: 345.1116999
info@dormiefuggi.it
www.dormiefuggi.it

L'affittacamere Dormi e Fuggi si trova all'imbocco del centro storico di Rovetta. Il paese sorge su un altipiano a circa 700 mt, circondata da colli e monti dominati dal massiccio della Presolana. Ambiente confortevole e familiare, l'affittacamere della signora Egizia è l'ideale per una vacanza all'insegna del relax.



contatti
Albergo Ardesio "Da Giorgio"
Via Marconi, 19
24020 Ardesio (BG)
Tel: 0346.33073
info@albergoardesio.com
www.albergoardesio.com

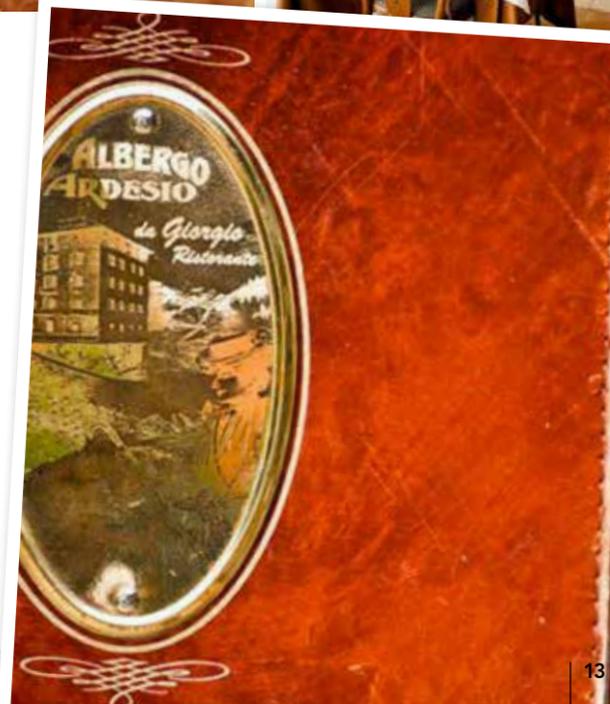
Un ambiente elegante, affascinante, dove trascorrere momenti di relax in compagnia dei vostri cari immersi in un angolo suggestivo e naturale. Ubicato nel centro storico medievale di Ardesio, cittadina ricca di storia e servizi per tutte le vostre esigenze, a pochi passi dal famoso Santuario della Madonna delle Grazie, l'Albergo Ardesio provvederà ad accogliervi per offrirvi tutto il necessario per un soggiorno sereno e rilassante. Perfetto per matrimoni e cerimonie di ogni genere.



BED AND BREAKFAST DORMI E FUGGI



ALBERGO ARDESIO DA GIORGIO





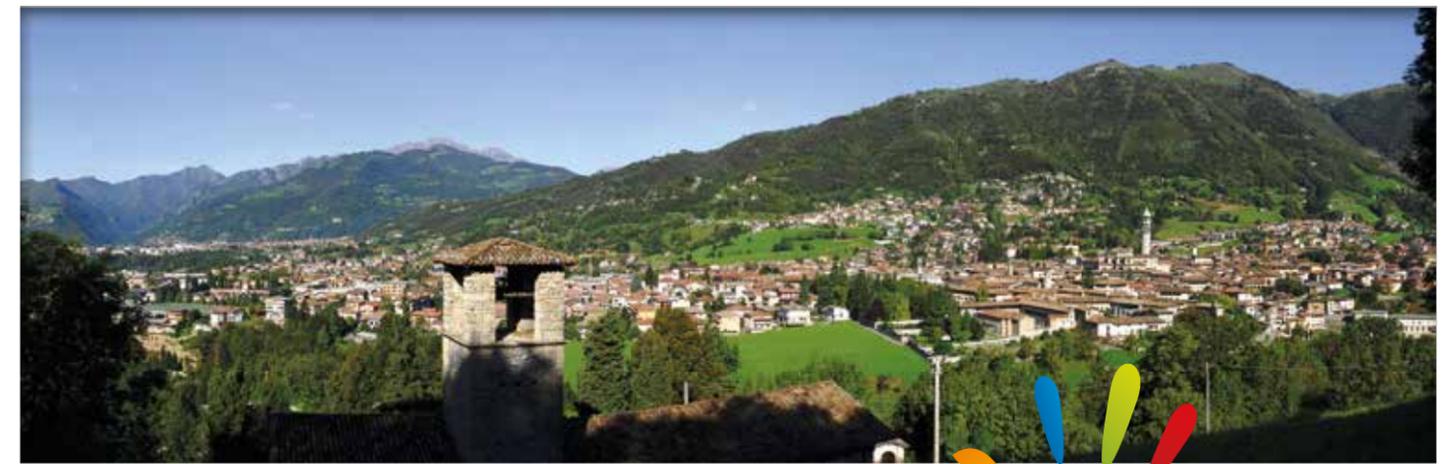
HOTEL MIGLIORATI



contatti
Hotel Migliorati
Via Provinciale, 84
Castione della Presolana
Tel: 0346.31133
info@hotelmigliorati.it
www.hotelmigliorati.it

A Bratto di Castione della Presolana, a 1000 mt. di altitudine, si trova l'Hotel Migliorati immerso nello splendido scenario della Conca della Presolana in posizione tranquilla e soleggiata.

L'Hotel Migliorati è caratterizzato dalla conduzione familiare con personale molto attento a soddisfare le esigenze dei propri clienti; gli ambienti dell'hotel sono tutti molto confortevoli per garantire un soggiorno in armonia con la natura ed in totale relax.



Le Cinque terre della Val Gandino



DAL 7 AL 19 OTTOBRE 2014

I GIORNI DEL MELGOTTO

CULTURA, CULTURA E... COTTURA - ASSAGGI DI EXPO IN VAL GANDINO

Scarica il programma completo dal sito www.lecinqueterredellavalgandino.it

www.lecinqueterredellavalgandino.it

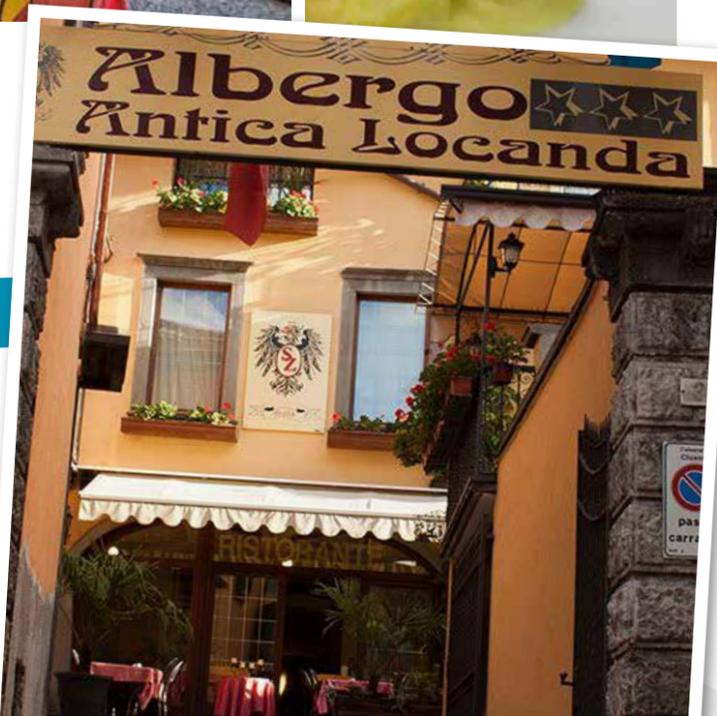


contatti
Albergo Ristorante Antica Locanda
Piazza Uccelli, 1
24023 Clusone
Tel: 0346.21413
info@albergoanticalocanda.it
www.albergoanticalocanda.it



Situato in posizione strategica nel centro storico di Clusone, l'Albergo Antica Locanda offre un servizio di qualità da più di 65 anni, passando di generazione in generazione e mantenendo la conduzione familiare. La struttura si rinnova in continuazione: oltre alla creazione della pizzeria d'asporto le novità non mancano grazie all'ampiamiento dei coperti nel cortile e la ristrutturazione completa delle camere.

nendo la conduzione familiare. La struttura si rinnova in continuazione: oltre alla creazione della pizzeria d'asporto le novità non mancano grazie all'ampiamiento dei coperti nel cortile e la ristrutturazione completa delle camere.



ANTICA ALBERGO LOCANDA



www.mais-spinato.com



Scopri i gioielli unici, come il sapore dei prodotti a base di

MAIS SPINATO DI GANDINO



ARRIVANO DA SAN LORENZO DI ROVETTA I BERTÙ

"ORECCHIE D'ASINO" IN TAVOLA



Hanno un nome curioso che attira da subito l'attenzione: i Bertù, sono ravioli tipici che venivano cucinati in occasione della festa de "la Mare" il 7 ottobre a San Lorenzo di Rovetta per festeggiare il ritorno dei cristiani dalla battaglia di Lepanto nel 1571 per intercessione della Madonna

del Rosario. Insieme al nome, che deriva dalla parola "bertole" che nel dialetto dei pastori locali significa "orecchie d'asino", anche la forma richiama due orecchie nelle alette laterali della pasta. Il gusto deciso completa l'unicità di questo piatto sempre più apprezzato.

Da qualche anno la ricetta è stata riscoperta e i Bertù sono tornati in auge grazie anche alla Sagra organizzata ad agosto: una grande tavolata viene allestita al centro del paese dove centinaia di persone possono gustare i ravioli in compagnia come si faceva una volta



LA RICETTA

La pasta che riveste il ripieno è preparata utilizzando una farina integrale. L'ingrediente che caratterizza il ripieno è il cotechino bergamasco di produzione artigianale, garanzia di qualità così come tutte le materie prime utilizzate nella preparazione.

DOVE GUSTARLI

Hotel Vecchio Mulino
Via Vogno, 15
24020 Rovetta
Tel: 0346.20395
www.vecchiomulino.biz



Ai piedi di una collinetta nel comune di Cene, in media Val Seriana, è stata individuata e scelta un'area boschiva di oltre 34.000 m2 che fungesse da sicuro ed importantissimo polmone di ossigeno per la stagionatura lenta e naturale dei salumi. Qui è stata costruita la Cittadella dei Salumi del Salumificio Bortolotti dove viene prodotto, tra gli altri, il **Salame èNaturale**.



IN PIAZZA

ValSeriana e Val di Scalve in piazza è un'iniziativa promozionale per la valorizzazione del progetto Saporì Seriani e Scalvini. L'obiettivo è quello di presentare tutto lo splendore della nostra terra dal punto di vista paesaggistico, culturale, folkloristico ed enogastronomico a coloro che potrebbero esserne i potenziali visitatori.

Milano, Lodi, Monza, Saronno, Treviglio, Crema sono alcune delle piazze nelle quali Promoserio, in collaborazione con A.S.T.R.A., ha portato i due stand con i prodotti tipici (con degustazione e vendita) e il materiale promozionale, sempre accompagnati dai gruppi folkloristici seriani e scalvini.

PROSSIME TAPPE AUTUNNALI

Treviglio, Monza e Crema

LA PREPARAZIONE

Dalle scelte di oggi dipendono la qualità del presente e il futuro delle prossime generazioni: da questa intuizione e da una lunga attività di ricerca è nato il Salame èNaturale, un prodotto che unisce il desiderio di nutrirsi meglio alla riscoperta di prodotti più sani, buoni proprio come una volta. Il Salame è portato a maturazione in cantine sotterranee costruite interamente in mattoni. Le peculiarità che lo rendono un salame speciale sono i tagli pregiati di suino pesante italiano, ingredienti semplici, nessun conservante o colorante di origine chimica, insacco in budello naturale, legatura a mano e stagionatura in cantina.

DOVE ACQUISTARLO

Salumi Bortolotti s.r.l.
Via De Gasperi, 9 - 24020 Cene (BG)
Tel. 035.718654
Fax 035.729203
www.salumbortolotti.it



IL SALAME È NATURALE

BUONO E SANO
DA CENE COME UNA VOLTA



AD ARDESIO E SCANZO SUA MAESTA', IL VINO IN FESTA

TERRA DI VINI, LA PROVINCIA BERGAMASCA OFFRE PRODOTTI DI QUALITÀ E MANIFESTAZIONI DI SPICCO CHE OSPITANO PRODUTTORI SIA LOCALI CHE NAZIONALI

per informazioni:
ardesiiodivino.it
stradamoscatoediscanzo.it

Crediti fotografici:
Luca Festari
Pietro Guana



Nei mesi di agosto e settembre il sistema turistico delle Orobie Orientali ha ospitato le sue più celebri manifestazioni legate al vino, caratterizzate da uno straordinario numero di visitatori oltre che dalla qualità degli espositori presenti. Ad Ardesio sabato 2 e domenica 3 agosto, il centro storico del paese si è trasformato in una cantina a cielo aperto. Selezionati vignaioli e artigiani del gusto, provenienti da una decina di regioni italiane, hanno dato vita alla 10^a edizione della rassegna enogastronomica **Ardesio DiVino**, consentendo ai



circa 10.000 ospiti presenti di degustare il proprio prezioso nettare. Ad arricchire la kermesse il convegno del seminario permanente Veronelli sul vino friulano/sloveno Collio e alcuni concerti. Dieci e lode alla Proloco di Ardesio e a tutti gli organizzatori. A Scanzorosciate si è tenuta la 9^a **Festa del Moscato di Scanzo**, dedicata al celebre passito locale, tutelato dalla DOCG più piccola d'Italia. Bevanda nobile, assaporata nel tempo da re e zar, è prodotto nei vitigni coltivati sui colli dell'estremo fondovalle seriano. Dal 4 al 7 settembre protagonisti del-

la grande sagra, promossa con successo dai produttori dell'associazione "Strade del Moscato e dei sapori scanzesi", non soltanto il vino, ma anche le tradizioni legate alla raccolta e alla pigiatura dell'uva. Tanti anche gli eventi collaterali come il classico Palio del Moscato, lo spettacolo del Ducato di Piazza Pontida, oltre a concerti ed una rievocazione storica. Il percorso degustativo ha proposto 30 cassette, 14 delle quali dedicate alle aziende che producono il famoso passito, ed ha visto la presenza di circa 24.000 persone. Un record assoluto.

EVENTI AUTUNNALI

ValSeriana
Val di Scalve

STACCA GLI EVENTI
DALLA RIVISTA!



La tradizione d'autunno nelle nostre cucine

Gromo, Rovetta, Clusone, Bossico, Parre, Onore e Fino del Monte
dal 19 settembre al 28 novembre

Tour enogastronomico presentato dagli alberghi del Consorzio A.S.T.R.A.: un viaggio alla scoperta dei sapori tipici seriani. Ogni venerdì sera (escluso 31 ottobre e 7 novembre) è dedicato alla buona cucina nostrana presso le strutture associate al consorzio, con ricchi menù di prodotti tipici locali e stagionali. Sono previsti momenti di "show-cooking" per presentare la preparazione dei piatti e diffondere così la cultura del mangiar bene. www.astraseriana.com



Elevazioni musicali

Albino
dal 2 al 25 ottobre

Quattro concerti a ingresso libero a scopo benefico. Giovedì 2 ottobre arpa solista con Eleonora Volpato presso la chiesa del convento dei Frati Cappuccini e sabato 11 ottobre trio flauto, oboe e fagotto con M.Podera, D.D'Agostino e C.Di Pilato presso la chiesa di San Bartolomeo. Il 18 ottobre Roberto Arnoldi con violino in San Bartolomeo mentre l'Orchestra Carlo Antonio Marino conclude la rassegna sabato 25 ottobre nella chiesa di San Giuliano. Ingresso libero ai concerti alle ore 20.45. www.albino.it



Pegher Fest

Castione della Presolana
dal 3 al 5 ottobre

La tradizionale festa in ricordo della transumanza dei greggi dagli alpeggi alle stalle. Nel capannone riscaldato allestito al campo sportivo di Bratto, venerdì 3 ottobre serata dedicata ai giovani con il concerto degli "Interno 5" e "Charlie & The Cats". Sabato cena con prodotti tipici e animazione con "Orchestra Gian Band". Domenica in mattinata palio della pecora con sfilata delle contrade in costumi tradizionali. Pranzo e animazione con incanto di oggetti vari e tombola, la sera intrattenimento musicale. www.presolana.it



Castanea - cultura e sapori della castagna

Pradalunga
dal 3 al 26 ottobre

Il 1^a edizione della rassegna dedicata alla castagna e ai castagneti, curata dall'Ass. Castanicoltori del Misma. Sabato 3 ottobre inaugurazione "Mostra del castagno" e convegno su "Economia del castagno e della castagna autoctona" in comune. Per tutto il mese mostra visitabile il sabato dalle ore 9.00 alle ore 12.00, giornate dedicate alla riscoperta dei castagni locali, serate a tema, cene folcloristiche e domenica 26 ottobre mostra mercato dei prodotti tipici della castagna in piazza Mazzini. www.comunepradalunga.it



Il giro di Lombardia

Cene, Fiorano al Serio, Gazzaniga, Vertova e Selvino
5 ottobre

Giunge alla 108^a edizione il "Giro di Lombardia" quest'anno ultima prova di Coppa del Mondo di ciclismo. Si parte da Como e si arriva a Bergamo percorrendo anche tratti della media ValSeriana. Per tutti gli appassionati evento da non perdere. Nei comuni interessati dal giro eventi correlati tra animazione musicale, gastronomia tipica e non solo. www.gazzetta.it



Visite in miniera

Gorno
5 ottobre - 2 novembre
7 e 28 dicembre

Visite guidate al museo delle miniere, loc. Villasio, per conoscere la tradizione mineraria che da secoli contraddistingue l'attività peculiare della comunità gornese. Alle ore 14.00 ritrovo in piazzale Bersaglieri per visitare il museo e trasferimento presso le miniere di Costa Jels per riscoprire il legame della comunità locale con le proprie radici, la propria storia e le proprie tradizioni. www.ecomuseominieredigorno.it



I giorni del Melgotto

Gandino
dal 7 al 19 ottobre

Piazza Vittorio Veneto si anima di attività per conoscere il Mais Spinato di Gandino, l'antica varietà che vive una seconda giovinezza grazie ad un articolato progetto di valorizzazione. Incontri di approfondimento con esperti, si alternano ad attività didattiche e alla proiezione (domenica 12 ottobre), del cortometraggio "Gente di Mais", premiato al recente Food Film Fest. Dal 10 al 12 ottobre a Casnigo la mostra micologica. Sabato 18 ottobre la scartocciatura delle pannocchie in piazza, con animazione per "Aghi di Pino" e le degustazioni di whisky "Spiriti nel chostro" nell'antico contesto "ad Ruviales". Domenica 19 ottobre il gran finale con la degustazione in piazza. www.lecinqueterredellavalgandino.it



Cascate del Serio e Sagra del Formaggio e dei Sapori Seriani

Valbondione
5 ottobre

Un'intera giornata dedicata alla scoperta delle bellezze naturali di Valbondione, delle sue tradizioni e delle sue specialità gastronomiche. Dalle ore 11.00 alle ore 11.30 ultima apertura delle Cascate del Serio e per tutta la giornata sul piazzale del Palazzetto dello Sport stand con assaggi e vendita di prodotti tipici. Presente lo stand a marchio "Sapori Seriani e Scalvini" in rappresentanza delle specialità del nostro territorio. Nel pomeriggio dimostrazioni di mungitura e realizzazione di formaggio. Presso bar e ristoranti associati menù e degustazioni a tema. www.turismovalbondione.it

Presente prossimo

Pradalunga, Leffe, Nembro, Alzano Lombardo, Ranica, Villa di Serio ed Albino
dall'11 ottobre al 13 dicembre

Il Festival dei narratori italiani Presente Prossimo, organizzato dal sistema Bibliotecario della ValSeriana e con la direzione artistica di Raul Montanari, arriva alla VII^a edizione. Ben 14 gli appuntamenti in un programma che prevede l'intervento di scrittori di grande richiamo oltre due workshop di scrittura creativa e un ciclo di film d'autore. Tutte le informazioni su www.presenteprossimo.it



Sagra del Tartufo

Bianzano
26 ottobre

Mostra mercato del tubero bergamasco che animerà strade e piazzette del centro storico con degustazioni, dimostrazioni pratiche con i cani, animazioni e mercatini. In mattinata brindisi in piazza e dimostrazione pratica di ricerca del tartufo per inaugurare la sagra. Tutta la giornata, mostra micologica in piazza. Seguiranno pranzo a base di tartufo e assaggi dei prodotti tipici. Nel pomeriggio visita guidata al borgo di Bianzano. www.comune.bianzano.bg.it



Autunno musicale con Giacomo Puccini

Leffe
dall'11 ottobre al 20 dicembre

Un'inedita modalità per incontrare la grande lirica d'autore... in alta definizione. Nell'antico Palazzo Mosconi di Leffe vengono proposte su grande schermo le maggiori opere di Giacomo Puccini, messe in scena nei maggiori teatri del mondo. Si parte l'11 ottobre con la Tosca, proseguendo con Manon Lescaut, Madam Butterfly, Turandot e Bohème. Il 22 novembre proiezione de "La Cavalleria Rusticana" di Mascagni e "I Pagliacci" di Leoncavallo. Il calendario è coordinato dal Centro Ricreativo Palazzo Mosconi. Spettacoli alle ore 20.30. www.lecinqueterredellavalgandino.it



Halloween sull'altopiano

Selvino
31 ottobre

Tanti appuntamenti mostruosi per tutti i gusti sull'altopiano di Selvino e Aviatice. Gli esercizi commerciali, ristoratori, albergatori e pub allestiscono i propri locali e organizzano eventi a tema: da menù a concerti a spettacoli d'animazione. Si consiglia di consultare il sito internet e la pagina Facebook dell'ufficio turistico di Selvino per programma dettagliato. www.comunediselvino.it



Giornata Bandiere Arancioni

Clusone - Gromo
12 ottobre

Giornata dedicata ai paesi con il certificato di qualità del Touring Club Italiano. A Clusone visite guidate gratuite nel centro storico, corsa podistica ad ostacoli in pineta "Crazy Race" e possibilità di accedere al Parco Avventura con tariffe agevolate; a Gromo percorsi guidati nel borgo medievale, stand di degustazione e vendita di prodotti tipici locali, approfondimenti tematici presso il Museo delle Armi e delle Pergamene. Nel pomeriggio castagnata e intrattenimento musicale a cura del cantautore Luciano Ravasio. www.turismoproclusone.it - www.gromo.eu



"Quel guazzabuglio del cuore umano" - letture espressive

Casnigo
dal 7 novembre al 5 dicembre

Nell'ambito del progetto "Ad alta voce - i libri di sempre raccontati e letti", Gabriele Laterza propone ogni venerdì momenti di lettura espressiva dedicati ai primi otto capitoli de "I Promessi Sposi" di Alessandro Manzoni. Le serate si svolgono nel Teatro del Circolo Fratellanza a Casnigo alle ore 20.30, godono del patrocinio della Società Dante Alighieri e del coordinamento dell'Associazione Teatro Fratellanza. www.lecinqueterredellavalgandino.it



Concerto d'autunno

Parre
12 ottobre

Preludi, Romanze d'Opera e canzoni di musica leggera. Dopo il grande successo di quest'estate Parre ripropone il concerto che ha lasciato tutti a bocca aperta! Interpreti d'eccezione e un programma che abbraccia generi e autori diversi: da Verdi a Morricone, da Puccini a Elisa. Ore 21.00 presso la nuova struttura dell'oratorio. www.oratorioparre.it



Il Grande Sentiero

Bergamo, Nembro e Colere
dall'8 novembre al 3 gennaio

Sesta edizione per la rassegna di Laboratorio 80 dedicata a "habitat, culture, avventure" che da sabato 8 novembre 2014 a sabato 3 gennaio 2015 propone incontri con protagonisti italiani e stranieri del mondo dello sport e della montagna, film in anteprima, musica dal vivo e mostre tra Bergamo, la ValSeriana e la Val di Scalve. Per raccontare esperienze e storie forti, avventure umane prima che sportive, insieme a chi le ha vissute. Tra gli ospiti Simon Yates, George Meegan e Francesco Salvato. www.ilgrandesentiero.it



Gustando Selvino

Selvino
12 ottobre

Aria di vendemmia sull'altopiano di Selvino-Aviatico per questo evento enogastronomico alla sua prima edizione. Un piacevole, delizioso e stuzzicante percorso tra le squisite specialità culinarie della valli bergamasche. Ristoranti, trattorie e pub del paese proporranno un menù a prezzo fisso aperto a tutti. Per l'occasione allestimenti esterni con degustazione gratuita dei migliori vini della nostra regione e non. A far da contorno a questo percorso così speciale negozi aperti, musica itinerante dal vivo e animazione per i più piccoli. Possibilità di noleggio gratuito di biciclette. www.comunediselvino.it



Rassegna teatrale "Il Tralcio"

Casnigo
dall'8 novembre al 13 dicembre

Il festival teatrale d'autunno in Val Gandino è ospitato presso il Teatro Fratellanza. Il rampicante ancora presente al Circolo dà il nome alla rassegna, che propone ogni sabato alle ore 21.00 spettacoli d'autore nel contesto suggestivo del teatro Liberty, un tempo casa di Giuseppe Bonandrini, poeta e uomo di cultura che fu Duca di Piazza Pontida con il nome di "Pichetù Prim". La rassegna è coordinata dall'Associazione Teatro Fratellanza. www.lecinqueterredellavalgandino.it



Festa d'Autunno

Villa di Serio
16-18-19 ottobre

Eventi culturali-artistici e mostra mercato enogastronomica ed artigianale per festeggiare l'autunno. Giovedì 16 inaugurazione della festa con la straordinaria installazione dell'artista Primo Formenti che nel week end incontrerà le scuole con laboratori pratici. Sabato dalle ore 19.00 servizio cucina e nel salone nobile di Villa Carrara presentazione dei progetti "Villa di Serio Art e Green" con intrattenimento musicale. Domenica aperitivi autunnali, mercatini artigianali, percorsi artistici in paese, animazione musicale con gruppi folk, cucina tipica e un simpatico trenino per i più piccoli... verso il gemellaggio fra Villa e la Bretagna. www.comune.villadiserio.bg.it



Estate di San Martino

Clusone
8 e 9 novembre

Si aprono le botti del vino novello e si festeggia in barba all'inverno ormai alle porte. Le cantine in Piazza Orologio apriranno i battenti sabato nel pomeriggio con spettacolo di burattini, merenda per bambini e musica in piazza dopo la cena sotto i portici; domenica aperitivo musicale, pranzo e pomeriggio con canti e danze popolari. Per tutto il week end visite guidate al centro storico e castagne degli alpini. www.bandabidu.it



Dove la parete strapiomba

Schilpario
18 e 19 ottobre

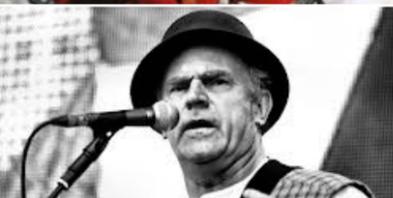
Nell'80° anniversario della prima ascensione di Riccardo Cassin sullo spigolo Nord del Cimon della Bagozza, la Fondazione Cassin racconterà l'alpinista attraverso la lettura dell'opera editoriale, proiettando immagini storiche e filmati che faranno da sfondo alla serata. Sabato alle ore 20.30 presso la sala consiliare del comune mentre domenica celebrazione S.Messa in loc. Campelli e pranzo al Rifugio Bagozza. www.schilpario.info



Note in circolo

Casnigo
dal 9 novembre al 14 dicembre

Sei appuntamenti a Casnigo per la rassegna "Note in Circolo", organizzata dal Corpo Musicale "Angelo Guerini" con la direzione artistica di Francesco Algeri e il patrocinio del Comune. Alla domenica pomeriggio vengono proposti momenti musicali diversificati, che uniscono alle performance aspetti didattici che consentono al pubblico di apprezzare genesi e contaminazioni dei diversi generi. I concerti si tengono alle ore 16.30 nel Teatro Fratellanza ed offrono opportunità concrete a molti giovani esecutori. www.lecinqueterredellavalgandino.it



5 dischi per l'isola deserta

Fino del Monte
dal 24 ottobre al 5 dicembre

La rassegna vuole vedere e toccare da vicino i protagonisti della scena musicale e farli parlare in prima persona della loro vita e dei loro progetti. Venerdì 24 ottobre inaugurazione della manifestazione con il grande percussionista Efrain Toro; giovedì 6 novembre Ashley Hutchings, autentica icona della scena musicale inglese; venerdì 21 novembre Gianni Cicchi, fondatore tra gli altri del Consorzio Produttori Indipendenti. Conclude la rassegna Davide Sapienza, scrittore, traduttore, giornalista e viaggiatore italiano. Gli incontri si terranno presso la sala consiliare del comune, ad eccezione dell'incontro del 5/12 che si terrà presso l'auditorium della biblioteca di Costa Volpino. Ingresso libero ore 21.00. www.unionepresolana.bg.it



521 vertical

Gazzaniga
9 novembre

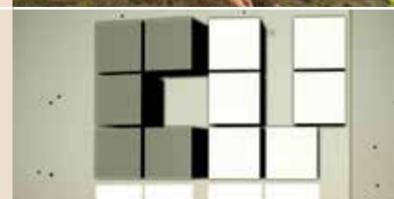
2° Trofeo Pierino Pievani alla memoria del primo presidente de "La Recastello". La partenza della corsa in salita è fissata per le ore 7.30 da località Rova e l'arrivo è previsto ad Aviatice sul monte Poieto, con un dislivello di 1000 metri. Pranzo aperto a tutti presso il rifugio Monte Poieto, a seguire premiazioni. La manifestazione si svolgerà con qualsiasi condizione atmosferica. www.larecastello.com



Fabio Concato in concerto

Casnigo
25 ottobre

Grande protagonista della scena musicale italiana, Fabio Concato ha scelto la ValSeriana come tappa del suo tour. Concerto imperdibile in un contesto magico quale il "Loft Interni 1903", via Lungo Serio alle ore 21.00. Costo del biglietto 33,00 € a persona da prenotarsi tassativamente al numero 335.5453486 (Agenzia Musicale Diesis) o 035.741058 (Loft Interni 1903). www.valseriana.eu



Corto Vilese

Villa di Serio
14 e 21 novembre

Giovani registi emergenti affrontano affermati e famosi professionisti del mondo del cinema in un'appassionante gara condita da fantasia, talento ed energia creativa. Verranno proiettate brevi opere provenienti dalle più prestigiose kermesse nazionali ed internazionali, il cui livello eguaglia quello delle maggiori produzioni cinematografiche. Ospiti prestigiosi impreziosiscono la serata finale. Venerdì 14 ore 21.00 in biblioteca "Soundtrack Meeting", lezione concerto sulla musica per il cinema, venerdì ore 21.00 Gran Galà del cortometraggio con proiezione delle opere presso il cineteatro Don Bosco. www.comune.villadiserio.bg.it



VII Concorso Nazionale per cori liturgici

Gazzaniga
26 ottobre

Liturgia e arte musicale: un connubio imprescindibile. Per il 2014 l'Associazione musicale "Daniele Maffei" ripropone il concorso biennale per Cori Liturgici che quest'anno sarà a livello nazionale. Con quest'occasione di incontro fra cori che svolgono un servizio alla liturgia della Chiesa attingendo ai più svariati repertori di ogni epoca storica, si intende innanzitutto riaffermare la centralità del canto gregoriano. www.comune.gazzaniga.bg.it



Festa dei Sapori d'Alpeggio e del Porsel

Castione della Presolana
15 - 16 novembre

Sagra dei sapori d'autunno, dove il formaggio e il maiale fanno da padroni. I norcini all'opera vi mostreranno dal vivo la lavorazione delle carni del suino e gli addetti del settore caseario prepareranno dal vivo i formaggi della nostra tradizione. Sarà possibile avvicinarsi alla raffinata arte della degustazione dei formaggi, seguiti da Maestro assaggiatore ONAF e assistere allo show-cooking degli chef di alberghi e ristoranti del nostro territorio. Per l'occasione, negozi alimentari, macellerie, ristoranti e bar proporranno piatti e menù a tema, il tutto con contorno di animazione e Fattoria didattica per grandi e piccini. www.presolana.it



MERCATINI di NATALE

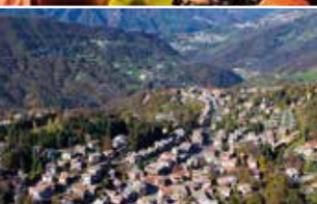
Castione della Presolana



Estate di San Martino

Gorno
15 e 16 novembre

Festeggiamenti per il patrono con una due giorni all'insegna del buon cibo e del buon vino. Per tutto il week end servizio ristoro con prodotti tipici, vino novello e trenta tra le migliori etichette di vini italiani. Durante le serate tombolata con ricchi premi e animazione musicale con 'Raf Benzoni'. Domenica pomeriggio spettacolo di burattini per i più piccini. La manifestazione verrà svolta nell'area feste, in ampia tensostruttura coperta e riscaldata. www.comune.gorno.bg.it



Selvino-Bio... Verso EXPO 2015

Selvino
15-16 novembre

Selvino ospiterà, sulla piazza del comune, nel week end del 15 e 16 novembre un mercatino dedicato ai prodotti agro alimentari della bergamasca. Un'occasione per conoscere le aziende locali ed incentivare il consumo di prodotti a Km zero. Si consiglia di consultare il sito internet e la pagina Facebook dell'ufficio turistico di Selvino per programma dettagliato. www.comunediselvino.it



Mercatini di Natale

Castione della Presolana
dal 22 novembre al 21 dicembre

I mercatini di artigianato artistico e oggettistica natalizia animeranno il periodo delle festività presso piazzale Donizetti di Bratto-Dorga. A supporto dell'evento ci saranno anche la Casa di Babbo Natale, la sfilata d'auto d'epoca a rievocazione storica, la pista di pattinaggio, cori Gospel e di montagna, laboratori dedicati ai piccoli e micro-eventi all'interno dei mercatini stessi. Novità 2014: il trenino di Babbo Natale che collegherà i vari punti di animazione presenti sul territorio. Apertura sabato e domenica a partire dal 22 novembre (compreso l'8 dicembre) dalle ore 10.00 alle ore 20.00. www.presolana.it



La casa di Babbo Natale

Gandino
dal 23 novembre al 28 dicembre

Il sogno gioioso di tanti bambini si realizza quest'anno in Val Gandino: incontreranno Babbo Natale direttamente nella sua casa, ospitata fra le antiche mura del Chiostro di S.Maria ad Ruviales a Gandino, a pochi passi dalla piazza del Municipio. Ogni sabato, domenica e festivi, dalle ore 14.00 alle ore 18.00 i laboratori animati da simpatici folletti accoglieranno grandi e piccini in un ambiente carico di suggestioni, con un dono per tutti i bimbi buoni e tante sorprese. Possibilità di visite al Museo del Presepe, animazione e shopping in centro storico, menù tipici e tanti eventi in tutta la Val Gandino. www.lacasadibabbonatale.info



WORKSHOP ValSeriana e Val di Scalve "torniamo al lavoro"

Lefte
29 novembre

Il quarto workshop economico organizzato da PromoSerio sarà dedicato quest'anno al tema del lavoro. Il convegno si concentrerà in particolare sulle difficoltà occupazionali che il nostro territorio sta affrontando nella situazione economica attuale e sugli scenari futuri, caratterizzati dalla speranza di innovative opportunità d'impiego e progetti di inserimento lavorativo a sostegno dell'occupazione, il tutto nel contesto di un moderno rapporto tra formazione e lavoro. Nel pomeriggio si terrà la prima fiera delle eccellenze valligiane con la possibilità di ammirare e conoscere i prodotti e le iniziative delle imprese del settore Industry di PromoSerio, le associazioni sportive, le attività di artigianato e il meglio dell'enogastronomia seriana e scalvina. www.industry.valseriana.eu



La montagna per me

Clusone
5 dicembre

Serata dedicata alla montagna attraverso le testimonianze del giornalista e reporter ardesiano Giorgio Fornoni alle ore 21.00 presso la sala teatro dell'oratorio. Giorgio Fornoni è un reporter indipendente che negli ultimi trent'anni ha fatto del giornalismo un modello esistenziale. "Un giornalismo quasi mistico, con la videocamera puntata sul mondo e l'anima rivolta all'universo". www.caiclusone.it



Notte Bianca

Clusone
6 dicembre

Clusone vive anche nelle notti d'inverno: da anni la Notte Bianca è diventata il modo per salutare l'arrivo del primo freddo in allegria, tra shopping e animazione. Negozi aperti, attrazioni e momenti di intrattenimento e svago per grandi e piccini. www.consulta.comune.clusone.bg.it



Celeste Armonia concerto natalizio

Gandino
6 dicembre

La Basilica di S.Maria Assunta ospita alle ore 21.00 il tradizionale concerto augurale di musica sacra in occasione delle festività natalizie. Le voci e le musiche di grandi interpreti creeranno la magica atmosfera di un grande evento, cui contribuisce la suggestione di un contesto architettonico unico, davvero in grado di stupire. La serata, coordinata da Atalanta Club Val Gandino e Pro Loco unisce al grande valore artistico un fine di solidarietà che in questi anni ha sostenuto progetti concreti in ogni angolo del mondo. www.lecinqueterredellavalgandino.it



Natale per hobby Artigianato nel borgo

Gromo
6 e 7 dicembre

Nelle vie del centro storico due giorni dedicati all'artigianato e alla musica pregustando l'atmosfera natalizia circondati dalla bellezza suggestiva di uno dei Borghi più belli d'Italia. Sabato mercatini dalle ore 15.00 alle ore 19.00 e laboratori didattici per bambini dalle ore 15.30 alle ore 17.30; domenica mercatini negli stessi orari e alle ore 21.00 Concerto Duo Ensemble "Sanginetto" presso Piazza Dante. www.gromo.eu



Echi d'organo

Gandino
8 novembre - 29 novembre
6 dicembre

Fra novembre e dicembre alle ore 21.00 torna a Gandino la rassegna "Echi d'Organo", percorso musicale sugli organi storici. Il borgo della Val Gandino vanta il singolare primato di ospitare, nella Basilica di S.Maria Assunta e nelle chiese sussidiarie, organi prodotti dai maggiori organari di ogni epoca. Un catalogo "al vero" destinato a stupire esperti e appassionati, attraverso concerti che aprono ai giovani opportunità non comuni. www.lecinqueterredellavalgandino.it

22/23 novembre - 29/30 novembre - 6/7/8 dicembre 13/14 dicembre - 20/21 dicembre 2014

Piazza Donizetti - Castione della Presolana

Turismo Presolana è lieta di informare che la nuova edizione dei **Mercatini di Natale 2014** di Castione della Presolana, si terrà in piazza Donizetti durante i fine settimana del **22/23 novembre, 29/30 novembre, 6/7/8 dicembre, 13/14 dicembre, 20/21 dicembre.**

Castione della Presolana, è una delle più conosciute località di montagna della Lombardia, situata a 1.000 metri di altitudine, ai piedi della bellissima Presolana, gioiello delle Alpi Orobie, a soli 45 km da Bergamo e 90 da Milano.

La manifestazione, che ormai è arrivata alla **13° edizione**, registra una media di **40.000 visitatori**, e quest'anno si presenta rinnovata di iniziative a supporto dell'evento: la casa di Babbo Natale e i laboratori dedicati ai più piccoli, oltre alla tradizionale corsa dei Babbi Natale, la sfilata di auto d'epoca a rievocazione storica, la pista di pattinaggio, i cori gospel e di montagna, ed una serie di eventi di animazione all'interno del mercatino stesso.

Maestri artigiani esporranno le loro creazioni nelle caratteristiche casette in legno, decorate e illuminate a festa. **Prodotti tipici alimentari** da gustare nella piazza del mercatino e presso i vari espositori, scaldano l'atmosfera e soddisferranno la golosità dei visitatori. Pacchetti speciali hotel e ristoranti sono a disposizione.

www.mercatiniদিনatalepresolana.it



Per ulteriori informazioni rivolgersi a:
Turismo Presolana
tel. 0346/60.039 - fax 0346/62.714
info@presolana.it - www.presolana.it



In collaborazione con:



Patrocinato da:



Comune di
Castione della Presolana





IL JAZZ CHE INCANTA

UN PUBBLICO
APPASSIONATO E
NUMEROSO HA
CARATTERIZZATO
LA 34[^] EDIZIONE
DEL CLUSONE
JAZZ, RASSEGNA
ITINERANTE
CON NUMEROSI
CONCERTI IN
CALENDARIO

per informazioni:
www.clusonejazz.it



Grande successo per la trentaquattresima edizione di "Clusone Jazz", rassegna musicale che si è svolta dal 20 giugno al 3 agosto, per un totale di quindici concerti che hanno interessato un territorio molto ampio con una scia di pubblico appassionato. Dopo l'apertura con il doppio appuntamento a Finale Ligure il 20 e il 21 Giugno, il festival itinerante ha fat-

to tappa in Val Camonica a Darfo Boario Terme, Costa Volpino e Pisogne.

L'evento è entrato poi nel vivo con i due finesettimana a Clusone e due appuntamenti finali ad Ardesio e Castione della Presolana. La qualità e l'eccellenza degli artisti presenti in cartellone hanno garantito l'ottima riuscita della rassegna che ha affrontato la 34[^] edizione sotto la nuova direzione artistica.

Sicuramente il momento più magico, e di certo il più atteso di tutto il festival, è stata la serata di sabato 2 agosto dove a Clusone in una Corte S. Anna gremita di pubblico, il duo composto dal batterista e percussionista afro-americano Hamid Drake ed il vibrafo-

nista Pasquale Mirra non ha tradito le aspettative, incantando i presenti con un dialogo serrato che ha dispensato emozioni fino all'ultima nota.

La trentaquattresima edizione del festival ha chiuso i battenti domenica 3 agosto sul sagrato della chiesa parrocchiale di Bratto, frazione di Castione della Presolana, con il concerto del gruppo norvegese, i Cortex, davanti a più di 200 persone.

Una degna chiusura per un festival che ha coinvolto il pubblico e raccolto consensi anche dalla critica, e che lascia sperare in una trentacinquesima edizione di continuo e rinnovato prestigio.



IL PROGETTO PERCORSI TURISTICI E CULTURALI UN SUCCESSO DA RIPETERE



Fare animazione turistica professionalmente e in rete! L'esperienza del progetto "Percorsi turistici e culturali" ha dimostrato che se si lavora davvero in team i risultati arrivano. Il progetto diventato realtà dall'estate del 2013 ad oggi, è nato in occasione del Bando Regionale sulle politiche giovanili. Capofila Clusone, poi Promoserio, i Distretti del commercio, le associazioni di categoria, la Comunità Montana Valle di Scalve, e Provincia. Occorreva anche un partner privato che avesse voglia di investire risorse sull'occupazione giovanile e un'associazione culturale di giovani che credesse nel rilancio del territorio. Così la Coop. Aquilone- Artelier e il MAT CLUB, hanno fornito il team di giovani

professionisti e non, dai 19 ai 40 anni, per l'animazione culturale di un territorio aggregato che si offriva a turisti e residenti, come una comunità unica, ogni paese valore aggiunto dell'altro. Una sola comunicazione, un solo volantino, un unico numero da chiamare! Per ogni stagione proposte di visite guidate classiche, insolite, accattivanti abbinate a degustazioni, e laboratori per i bambini e adulti nei musei diventati centri culturali di aggregazione e non più solo mostra di collezioni. Risultato: circa tremila le persone che hanno partecipato! Oggi, questa esperienza ha già il suo proseguo grazie alla determinazione di Promoserio e del Distretto del Commercio dell'Alta Valle Seriana e Clusone che hanno deciso di andare "oltre il bando". È già in stampa la programmazione per la prossima stagione autunno inverno. Vi aspettiamo!

Cinzia Baronchelli
Coordinatore Artelier
"progetti culturali su misura".



CAMMINARE IN VAL VERTOVA

VERO PARADISO NATURALE

TRA CASCATE, "MARMITTE DEI GIGANTI" E DIVERSI CORSI D'ACQUA, L'"OASI SERIANA" È UN PICCOLO PARADISO NATURALISTICO NEL CUORE DELLE OROBIE

per informazioni:
valseriana.eu

fotografie:
Michela Pani
LO Studio

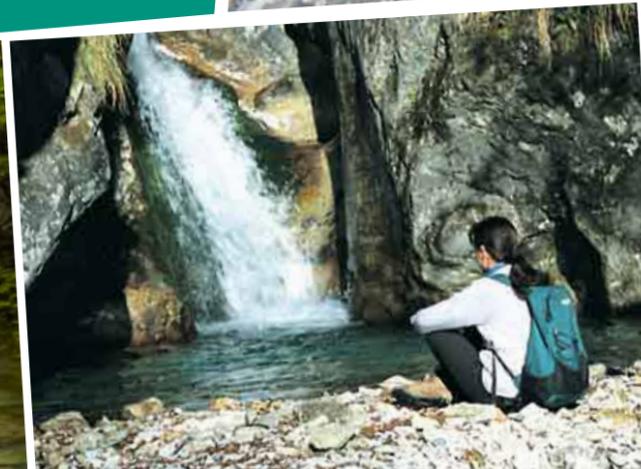


Acque pure e cristalline, in un contesto naturale mozzafiato, tra i più suggestivi della Lombardia. Questo in estrema sintesi l'ambiente della Val Vertova, che si arrampica stretta per 12 km tra i monti Cavlera Suchello, Cedrina ed Alben a monte dell'omonimo abitato sulla sinistra orografica del Serio. La caratterizzano i corsi

d'acqua che si uniscono al torrente principale (il Vertova, ndr.), un clima fresco e diversi itinerari che permettono di passare qualche ora immersi nel verde. La parte nord occidentale dell'"oasi seriana" è segnata da pareti ripide e valli profonde, mentre quella sud-orientale, presenta al contrario pendii più dolci e ricoperti da un'abbondante vegetazione. Il torrente ha scavato il territorio nei secoli dandogli questa sorprendente conformazione: in alcuni tratti le acque scorrono in sotterraneo e affiorano più a valle dando luogo ad un complesso fenomeno carsico.

GEOLOGIA FLORA E FAUNA

Le rocce che compongono il territorio della Val Vertova si sono formate circa 200 milioni di anni fa; oggi la Valle è principalmente composta da dolomia. Caratteristica la vegetazione che vede la presenza di diverse specie di alberi: numerosi sono frassini, aceri, faggi e carpini neri, con alberi da frutto e un folto sottobosco garantito dall'umidità costante. Numerosissimi infine gli animali presenti anche se ad attirare l'attenzione dei passanti sono i più particolari come: il merlo acquaiolo, il toporagno d'acqua, la salamandra pezzata e il tritone crestato.



GLI ITINERARI

La Val Vertova si raggiunge in auto fino ad uno stabile punto ristoro gestito dal gruppo alpinistico locale: da lì partono diversi sentieri e mulattiere che permettono di compiere itinerari sui monti circostanti. Il tracciato principale (segnavia CAI 527) è molto frequentato anche dalle famiglie per la sua facilità e bellezza: si sviluppa a lato del torrente dove si possono ammirare numerose cascate alternate a imponenti canyon e le grandi pozze d'acqua scavate nella roccia dette "marmitte dei giganti". Il percorso è semplice e rilassante e si conclude al cancello che protegge le prese dell'acquedotto.

GLI ALTRI ITINERARI DEL CAI SONO

- il numero 527, che si dirama dall'itinerario principale per raggiungere prima i ghiaioni della conca del Sedernè e poi il colle di Pradaccio, da cui si arriva al bivacco Testa, posto sulle pendici del monte Alben;
- il numero 529 che sale al passo di Bliben, dove si interseca con il sentiero numero 530;
- il numero 516, che dopo aver calcato nel suo primo tratto la traccia del 527, sale nella val del Gru, per raggiungere la chiesetta di san Salvatore ed infine la Forcella di Aviatico.

COME ARRIVARE

Per accedere alla Val Vertova: da Bergamo seguire le indicazioni per Val Seriana - Clusone; superato Albino seguire per Vertova, e giunti in centro a Vertova seguire le indicazioni per la Val Vertova. Il parcheggio si trova nei pressi del ristoro GAV. Da qui, superando una sbarra metallica, ci si immette sulla mulattiera (segnavia CAI 527) che prosegue costeggiando il torrente.

VALLE DEL RISO

TERRA DI MINATORI E DI TRADIZIONI

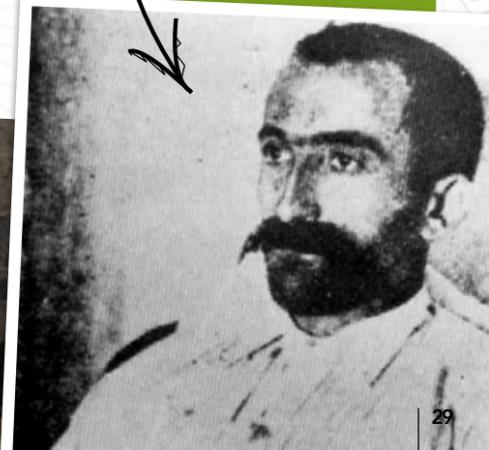


UN BELL'ITINERARIO TRA MINIERE E MUSEI, NEI BEI BORGHI DI GORNO E ONETA; PERMETTE DI RIVIVERE UNA STORIA SECOLARE CHE HA SEGNATO IL DNA DI QUESTE TERRE

Visitare la Valle del Riso, non significa soltanto conoscere un luogo in cui la natura è ancora protagonista, ma consente ancora di immergersi nella storia di questo splendido angolo seriano. Già, un storia fatta di miniere e minatori, di fatica e lavoro nel cuore della montagna. Qui, tra i comuni di Gorno e Oneta, si trova infatti un importante bacino estrattivo di zinco e piombo - che ha dato il pane per secoli a generazioni di valligiani, dal profondo delle viscere terrestri. Si tratta di miniere coltivate già in epoca romana, e forse durante tutto il medioevo con un'attività proseguita ininterrotta-

mente a partire dal 1482. Nel XVI secolo furono visitate anche da Leonardo, in veste di ingegnere governativo. Ma è con il XIX secolo che si registrò un vero sviluppo delle miniere di zinco e delle concessioni minerarie. Dagli inizi del '900 molte persone, anche dei paesi limitrofi, furono impiegate nell'estrazione del minerale: gli uomini e i bambini lavoravano in miniera e nel trasporto del prodotto, mentre le donne, le "taissine", si occupavano di selezionarlo prima della lavorazione. Solo di recente, nel 1982, l'attività estrattiva ha avuto termine. Da qualche anno è stato istituito l'Ecomuseo del-

le miniere di Gorno, con un progetto operativo in grado di riportare in auge parte dei cunicoli sotterranei e tanti documenti ed oggetti vari: nel 2009 è stato riconosciuto da Regione Lombardia l'Ecomuseo delle miniere di Gorno, che ha in particolare consentito il recupero del sito e della galleria di Costa Jels oggi accessibile a piedi. Da vedere inoltre, il locale Museo Minerario che conserva tanti reperti fotografici, video e materiali legati al mondo delle miniere ed il Museo Etnografico di Oneta, anch'esso dotato di attrezzi di lavoro e immagini.



CHARLIE

Un evento eccezionale accadde nel 1907 ad un minatore gornese emigrato in Australia: un nubifragio inondò la miniera d'oro Westralian Extension, undici Km a Nord di Coolgardie. Il minatore Modesto Varischetti, chiamato Charlie, fu intrappolato dall'acqua a circa 300 metri sotto terra. Si salvò dall'annegamento rannicchiandosi in una salita che conduceva al livello superiore ma i soccorritori non riuscivano a liberarlo. L'ispettore minerario Josiah Crabb progettò allora una complessa operazione di salvataggio ed un treno speciale portò a tutta velocità il palombaro Thomas Hearn ed un suo collega da Perth. Il palombaro di miniera gallese Frank Huges arrivò invece dalla miniera South Kalgoorlie. Modesto Varischetti fu liberato dopo nove giorni d'isolamento. Il fatto in Australia è tuttora ricordato nei libri di testo scolastici.

ORARI E VISITE GUIDATE

ECOMUSEO MINIERE DI GORNO

Le visite guidate si svolgono ogni prima domenica del mese: il ritrovo è previsto alla sede dell'Ecomuseo di Gorno presso il Piazzale Bersaglieri, al termine della via Mons. Guerinoni, vicino al tabellone luminoso.

ORARI E VISITE

Dalle 14: apertura e visita museo minerario.

Dalle 15: visita della miniera in località Costa Jels.

PROSSIME APERTURE

- domenica 5 ottobre
- domenica 2 novembre
- domenica 7 dicembre
- domenica 28 dicembre

Per i gruppi di almeno 10 persone e scolaresche è possibile prenotare visite durante tutto l'anno.

PER INFO E PRENOTAZIONI

320/1662040 (Guide Ecomuseali)
oppure 035/707145 (interno 16).
web: ecomuseominieredigorno.it
facebook.com/ecomuseo.miniere.di.gorno



ORARI E VISITE GUIDATE

MUSEO ETNOGRAFICO DI ONETA

Ad Oneta, grazie all'impegno ed alla appassionata opera di Franco Epis e di tutti coloro che lo hanno coadiuvato, il Comune dispone di un interessante museo dove sono raccolte numerose testimonianze del passato. Nel Museo

sono esposti gli attrezzi di lavoro del mondo contadino, gli strumenti dell'attività mineraria, fotografie d'epoca e numerosi altri oggetti di varia natura, alcuni dei quali autentiche rarità archeologiche.

INFO E VISITE

Il museo si trova in via Marconi nello stabile del Municipio ed è aperto la domenica dalle 14 alle 16. Per prenotazioni telefonare allo 035/707117 o allo 035/707523.

sito: www.comune.oneta.bg.it/museo-e-archeologia-mineraria

GANDELLINO

UN PICCOLO COMUNE CIRCONDATO DALLE OROBIE: A GANDELLINO È POSSIBILE TRASCORRERE SOGGIORNI IN MEZZO ALLA NATURA, NEL SEGNO DELL'ARTE E DELLA TRADIZIONE

per informazioni:
valseriana.eu

ITINERARI NATURALISTICI

Numerose sono le possibilità di escursioni: dalla Val Sedornia, alla cappella di San Carlo verso i prati di Vigna, o alla sorgente dell'acqua ferruginosa sulla mulattiera che collega Gandellino con Boario. Sull'altro versante della valle, ci si può recare ai Foppi, Cavagnani, Campiello e Ceto, fino ad arrivare alle escursioni più impegnative: Vigna Vaga, con il caratteristico lago Spigorel, Monte Timogno, Ferrante, Grabiasca, Laghi di Cardeto, Passo della Portula.



Il piccolo comune di Gandellino si estende lungo il tratto iniziale del fiume Serio, in alta Valle Seriana, andando a sviluppare, oltre al capoluogo, la frazione di Gromo San Marino e altre contrade, come Foppi, Tezzi, Bondo, Pietra e Grabiasca.

Ubicato a 675 metri in una zona tranquilla e immersa nel verde, si trova a circa 44 chilometri da Bergamo. Il centro abitato è racchiuso da alcune delle più suggestive cime delle alpi Orobie, come il Redorta, il Grabiasca, il Brunone e il Cardeto, che regalano un panorama mozzafiato.

Gandellino è un antico borgo risalente all'epoca tardo romana, fiorente sotto la dominazione veneta grazie alle miniere di ferro ed alle fucine che lo lavoravano.

Numerose sono le possibilità di escursioni, ma anche di semplici passeggiate

adatte a tutta la famiglia. Negli ultimi anni le amministrazioni stanno portando avanti la valorizzazione del patrimonio artistico culturale. Abbiamo intervistato il sindaco, Flora Fiorina, neoletta nella primavera 2014.

Gandellino è spesso inteso come un paese di passaggio per raggiungere l'estremità dell'alta Valle Seriana da cui partono i sentieri delle Orobie. Perché invece uno dovrebbe fermarsi qui?

Il turista che viene in Val Seriana, ma anche gli stessi valligiani che si sposta-

no sulle nostre montagne, troveranno certamente in Gandellino un borgo tranquillo dove è possibile trovare delle prerogative diverse rispetto ai comuni limitrofi di Gromo e Valbondione.

Quali sono alcune delle caratteristiche che contraddistinguono il paese?

Pensiamo ad esempio alle numerose passeggiate che si possono sviluppare senza troppa fatica con la possibilità di immergersi in un contesto completamente intatto e naturalistico come quello della Val Sedornia. O ancora, la

possibilità di praticare diversi sport presso il Centro Sportivo Don Pala, che, grazie alla totale ristrutturazione e alla completa copertura, può ospitare eventi sportivi, concerti e rappresentazioni di un certo prestigio. E la pista ciclopedonale che attraversa il paese. Senza dimenticare l'aspetto religioso che si sviluppa nell'arte delle nostre chiese e nella devozione popolare.

Quali sono le festività religiose più sentite?

Oltre al pregevole interesse artistico delle chiese parrocchiali vanno citate le

celebrazioni per la Madonna del Carmine e quelle per Maria Bambina. Le prime si svolgono il 15 agosto a Gandellino, dove nel pomeriggio va all'incanto la Madonna fantoniana, che viene poi portata in processione la sera stessa. Molto sentita è ancora la tradizione dell'"incanto" per cui gli uomini fanno un'offerta per avere l'onore di portare la statua in processione.

La statua di Maria Bambina viene invece portata in processione a Gromo San Marino durante la festa patronale che si svolge a inizio settembre.

Come si sta sviluppando il turismo in alta Valle Seriana?

A Gandellino lo scorso 26 luglio è stato inaugurato il primo Info Point, realizzato totalmente a costo zero, grazie alla generosità dei cittadini e dei volontari che si offrono per dare informazioni turistiche. Stiamo anche pensando alla realizzazione di un itinerario sulla pratica dei carbonai che ha interessato la zona nei secoli scorsi, con visite guidate a partire dall'anno prossimo.



FRAZIONE TEZZI ALT. M. 873 ORE 0.30	
S. CARLO	"1154 - 1.30
PRATO DI VIGNA	"1276 - 2.00
MINIERE DI FERRO	"1783 - 3.00
LAGO DI VIGNA VAGA	"1820 - 3.30
MONTE TIMOGNO	"2163 - 3.30
MONTE FERRANTE	"2426 - 5.00
PASSO DELLA MANINA	"1799 - 5.00

LE CHIESE PARROCCHIALI

La parrocchiale di Gandellino, dedicata a San Martino, è un imponente edificio in pietra viva locale, la cui costruzione si è protratta per 64 anni concludendosi nell'agosto del 1984. È il segno tangibile della generosità dei parrocchiani che per anni hanno contribuito alla realizzazione della stessa. È disposta su due piani, l'attuale sagrestia, restaurata nel 1990, è ciò che resta della prima chiesa cinquecentesca. Da segnalare la statua, di scuola fantoniana, della Madonna del Carmine. La chiesa parrocchiale di Gromo San Marino è dedicata alla Natività di Maria; conserva al suo interno alcuni affreschi quattrocenteschi, tra i quali spicca il ciclo "Il credo degli apostoli".

IN BICI LUNGO

L'ALTOPIANO CLUSONESE



IN OGNI BELLA GIORNATA CON LA BICI È POSSIBILE ATTRAVERSARE I CENTRI STORICI E LE AREE NATURALISTICHE DELL'ALTOPIANO CLUSONESE

per informazioni: valseriana.eu

IL PERCORSO CICLONATURISTICO CLUSONE - ROVETTA

Il percorso ciclabile dell'altopiano di Clusone è un tracciato in sede promiscua atto a collegare Clusone a Rovetta. Utilizzando comodi tracciati agro-silvo pastorali e alcuni tratti di strada, è possibile percorrere un rilassante e breve itinerario alla scoperta di alcune aree di Clusone, dell'abitato di San Lorenzo e del suo capoluogo Rovetta.

La partenza si trova lungo la ciclovia seriana all'altezza della rotonda delle Fiorine. Qui, dal ramo principale, si diparte un avvincente ma comodo percorso lungo lo sterrato di Via Lirù e la successiva Via Ger fino

a raggiungere la località Spessa. Arrivati in questi luoghi verdeggianti si trova l'imbocco di uno sterrato -Via Lama - che ha il suo start accanto alla pista di fondo e, superato l'Agriturismo Cascina Lama, si costeggia il laghetto Isola Felice e la sua area naturale. Da qui si attraversa la strada provinciale imboccando Via Vogno. Al termine, tenendo la destra, ci si immette sulla strada provinciale passando dinnanzi alla chiesa parrocchiale di San Lorenzo. Proseguendo su Via Chiesa ci si dirige verso Rovetta, e, al bivio con via Maninetti (sulla sinistra) si imbecca la locale ciclo-pedonale fino ad oltrepassare il sottopasso situato nei pressi di

una grande rotonda. Il percorso in bici potrà terminare nel cuore della cittadina di Rovetta, seguendo il tratto urbano della ciclabile comunale lungo Via Papa Giovanni e svoltando a destra sulla centralissima Via Fantoni sino alla Proloco di Rovetta.

IL TRATTO ROVETTA - CASTIONE

Questo percorso consente di raggiungere "la vetta ciclabile dell'altopiano di Clusone" ovvero la meravigliosa Conca della Presolana.

Superata la grande rotonda di Rovetta, imboccata via Piave la si percorre sino al termine. Da qui, attraversato un

secolare ed antico ponte a campata unica, svoltando a destra si raggiunge la ciclopedonale di Songavazzo lungo Via Veneto, Via M. Falecchio, via Pineta (un breve tratto è sterrato) fino al Ristorante Baitella. Nei pressi di questi luoghi si imbecca poi la ciclovia che conduce ad Onore ed arrivati in prossimità del parco giochi, ai piedi dell'imponente parrocchiale, si svolta a sinistra in Via dei Corni, verso il centro sportivo e il parco avventura Cliff Adventure Park. Mantenendo la destra si prosegue su via Valle di Tedè con tratto asfaltato e poi sterrato fino a raggiungere l'agriturismo Prato Alto ove si incrocia la storica carrareccia di Via Res (dislivello di media difficoltà).

Questa è comodamente raggiungibile anche dall'omonimo Parco di Res con un piacevolissimo percorso splendidamente tenuto. Al suo termine si raggiunge la strada provinciale che conduce al centro di Castione della Presolana, capoluogo del turismo seriano che merita sicuramente una visita. I più allenati potranno proseguire fino agli abitati di Dorga e Bratto, oppure raggiungere il suggestivo Passo della Presolana (1297 m s.l.m.).



CICLOPOINT IN VALSERIANA

Un ricco sistema di ciclopunt - affitto bici, manutenzione, info turistiche, servizio bar e ristorazione a breve raggio - è a disposizione di coloro che vorranno trascorrere una vacanza rilassante e dinamica.



CLUSONE - CICLI PELLEGRINI

PERIODO: tutto l'anno
 APERTURA: Da Lunedì a Sabato 8.30 - 12.30, 14.30 - 19.30 (Mercoledì chiuso)
 CONTATTI: Piazza S. Anna 8/10
 Tel. +39 0346.21017 • www.ciclipellegrini.it



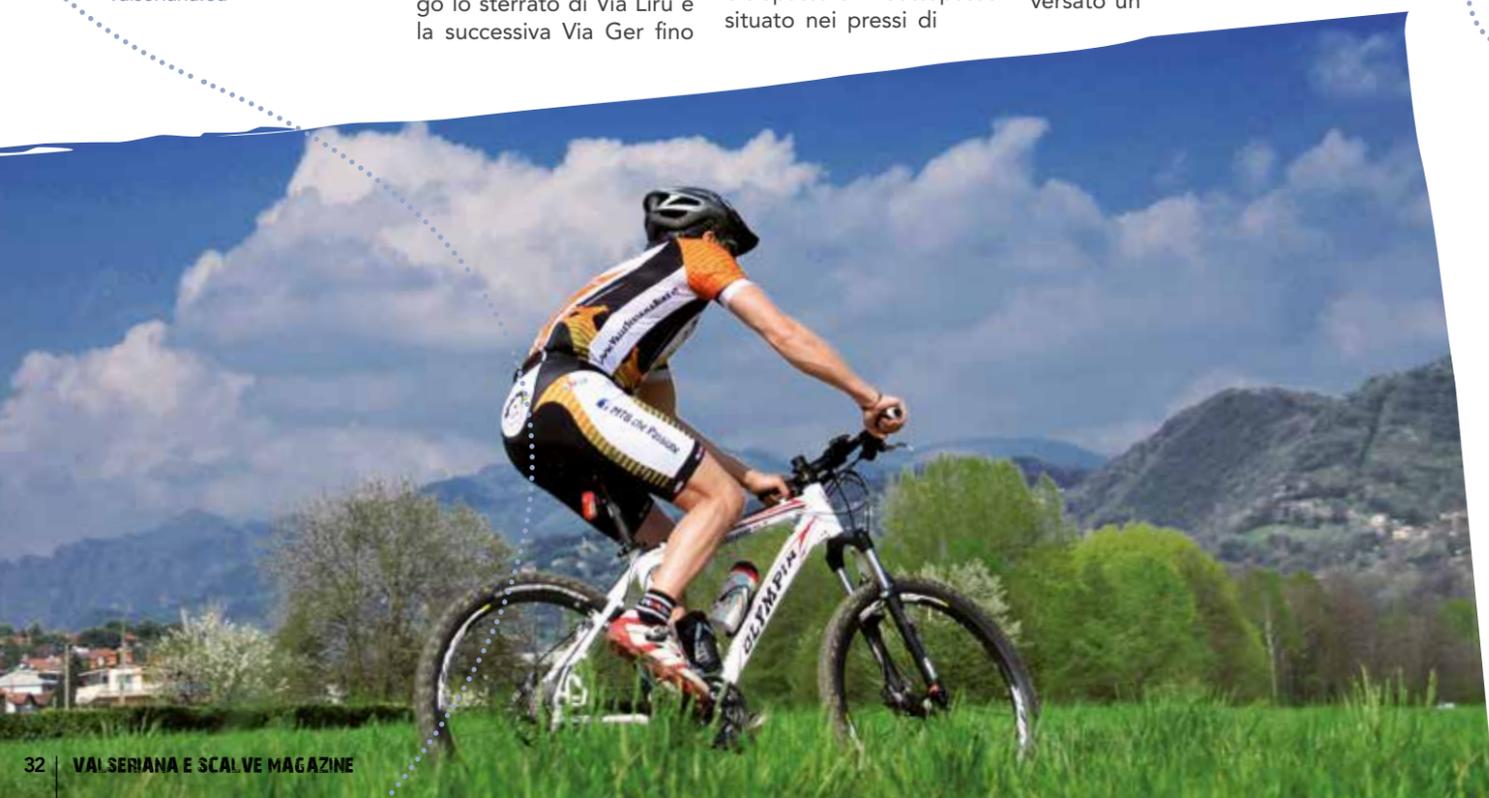
ROVETTA - PROLOCO

PERIODO: Giugno - Settembre
 APERTURA: Martedì - Domenica 9.30 - 12.30;
 Martedì - Mercoledì - Venerdì - Sabato 15.00 - 18.00; Lunedì chiuso
 CONTATTI: Via V. Veneto 3/d
 Tel. +39 0346.72220 • www.prolocorovetta.it



CASTIONE DELLA PRESOLANA - PRESOLANA HOLIDAYS

PERIODO: Luglio - Agosto
 APERTURA: Da Lunedì a Domenica 9.00 - 12.30, 15.30 - 18.30
 CONTATTI: Via Gaetano Donizetti 15
 Tel. +39 0346.31146 • www.presolanaholidays.com



VERSO IL WORKSHOP

SUL TEMA LAVORO

TORNA IL 29 NOVEMBRE IL TRADIZIONALE WORKSHOP ECONOMICO DELLA VALSERIANA E VAL DI SCALVE. TEMA DI QUEST'ANNO IL LAVORO, NEL POMERIGGIO LA 1° FIERA "MADE IN VALSERIANA VAL DI SCALVE"

per informazioni:
industry.valseriana.eu



Nel contesto delle attività di Promoserio e del suo settore Industry riveste ormai un ruolo essenziale l'annuale Workshop economico della ValSeriana e Val di Scalve. Si tratta di una giornata di riflessione e dibattito dedicata ad una particolare tematica, intimamente connessa alla realtà economica del territorio.

IV WORKSHOP: TORNIAMO AL LAVORO!

Per l'appuntamento 2014, in calendario il 29 novembre a Leffe, la tematica individuata è quella del Lavoro, elemento fondante su cui si basa la Repubblica Italiana e realtà che contribuisce fortemente a definire l'identità di una persona. L'attività manifatturiera è un connotato essenziale della storia economica seriana e scalvina con la presenza nelle valli di molte eccellenze produttive e di-

stretti. Il convegno si concentrerà in particolare sulle difficoltà occupazionali che il nostro territorio sta affrontando nella situazione economica attuale e sugli scenari futuri, caratterizzati dalla speranza di innovative opportunità d'impiego e progetti di inserimento lavorativo, sostenendo l'occupazione nelle valli. Il tutto nel contesto di un moderno rapporto tra

formazione e lavoro. A riguardo verrà proposta una riflessione anche sulle figure professionali richieste

dall'attuale mercato del lavoro e sui canali di incontro tra domanda e offerta.

LA 1° FIERA "MADE IN VALSERIANA E VAL DI SCALVE"

Dalle ore 14.00 presso la palestra delle scuole si apriranno le porte della prima fiera delle eccellenze valligiane. Sarà possibile ammirare e conoscere i prodotti e le iniziative delle aziende del settore Industry di PromoSerio, le associazioni sportive, le attività di artigianato e il meglio dell'enogastronomia seriana e scalvina.

Si potrà inoltre scoprire il Museo del Tessile "Martinelli Ginetto" con visite guidate.

IL PREMIO VOLPE D'ARGENTO

La volpe d'argento, il più alto riconoscimento di Promoserio, verrà attribuito quest'anno all'impresa che darà prova dell'intervento più significativo connesso al sostegno dell'occupazione, all'inserimento lavorativo di giovani, a progetti legati all'offerta di lavoro e al welfare aziendale. Il premio sarà conferito dalla commissione tecnico-scientifica costituita in seno all'Università degli Studi di Bergamo.

LE PRECEDENTI EDIZIONI

Tema del primo appuntamento (Alzano Lombardo, 2011) è stato l'eccellenza imprenditoriale valligiana nel mondo, con la presentazione di case histories da parte di aziende celebri come Fassi, Scame, Scorpion Bay ambasciatrici del "made on Serio" nei cinque continenti e l'intervento di alcuni esponenti delle istituzioni. A seguire il B2B finalizzato all'incontro tra le aziende associate. Il Secondo Workshop (Albino, 2012) "Innovare per vincere" si è invece focalizzato sulla creazione di nuovi prodotti e servizi quale strumento di differenziazione e competitività sul mercato. Grande protagonista l'Università di Bergamo che ha valutato e premiato le innovazioni presentate dalle imprese. Ospite d'onore il Magnifico Rettore Stefano Paleari. Protagonista del terzo anno (Nembro, 2013) è stato lo sviluppo sostenibile, inteso come insieme dei processi attraverso i quali un'azienda raggiunge obiettivi di miglioramento ambientale, economico e sociale, sia a livello locale che globale.

LOCATION E PROGRAMMA

La scelta della sede quest'anno è ricaduta su Leffe, storicamente caratterizzato da ben radicate attività manifatturiere e commerciali del settore tessile. Ancora oggi, pur in presenza di un significativo ridimensionamento delle attività prettamente industriali, l'economia del paese è incentrata sulla produzione di tele, stoffe e articoli tessili di vario genere. La location del convegno sarà infatti la tensostruttura comunale a fianco del Museo del Tessile "Martinelli Ginetto" che nel pomeriggio sarà aperto e visitabile con visite guidate. Il consueto brunch verrà servito presso l'adiacente salone delle scuole elementari e dalle 14 presso la palestra sarà possibile visitare la fiera del made in ValSeriana e Val di Scalve.

Punti salienti del programma della mattinata sono un'ANALISI introduttiva sul contesto occupazionale delle due valli, il SALOTTO con la presentazione di best practices sul tema della formazione, inserimenti lavorativi e incontro tra domanda e offerta e il DIBATTITO a tre - politica, sindacato, azienda - relativo agli scenari futuri per l'occupazione nelle nostre valli. A conclusione del convegno la premiazione del CONCORSO VOLPE D'ARGENTO decreterà l'azienda con il migliore progetto a sostegno del lavoro.



Il convegno si concentrerà in particolare sulle difficoltà occupazionali del territorio

SCHILPARIO

IN VAL DI SCALVE È ATTIVA "ATIESSE", L'ASSOCIAZIONE TURISTICA CHE PROMUOVE LE MERAVIGLIE SCALVINE E LE DIVERSE POSSIBILITÀ DI SOGGIORNO

per informazioni:
schilpario.info



Atiesse è un'associazione che si propone di migliorare l'offerta turistica per i villeggianti e la cooperazione tra gli operatori turistici di Schilpario in Val di Scalve. Nonostante sia di recente fondazione, ha avuto da subito un grande appoggio sia da parte dei commercianti del paese, sia da parte di enti esterni già consolidati. L'obiettivo principale di Atiesse è quello di far conoscere, tramite un'ampia promozione territoriale, le meraviglie paesaggistiche scalvine e le diverse possibilità di relax, svago o divertimento a disposizione del turista.

CONTATTI

Piazza Cardinal A. Maj, 1
24020 Schilpario (BG)
Tel: 0346.55059
prolocoschilpario@scalve.it



PromoSerio
AGENZIA DI PROMOZIONE TERRITORIALE
VALSERIANA E VAL DI SCALVE

CREDITO BERGAMASCO
GRUPPO BANCO POPOLARE

4° WORKSHOP TORNIAMO AL LAVORO!

29 NOVEMBRE 2014 - ore 9.00
LEFFE - tensostruttura comunale via A. Locatelli, 29

La tematica individuata per l'annuale Workshop economico della ValSeriana e Val di Scalve è quella del **Lavoro**, connotato essenziale della storia economica seriana e scalvina.

Il meeting si concentrerà in particolare sulle difficoltà occupazionali che il nostro territorio sta affrontando nella situazione economica attuale e sugli scenari futuri, caratterizzati dalla speranza di **innovative opportunità d'impiego e progetti di inserimento lavorativo**, sostenendo l'occupazione nelle valli. Il tutto nel contesto di un moderno rapporto tra **formazione e lavoro**.

1° Fiera Made in ValSeriana Val di Scalve

Dalle ore 14.00 presso la palestra delle scuole si apriranno le porte della prima fiera delle eccellenze valligiane.

Si potranno ammirare e conoscere i prodotti e le iniziative delle aziende del settore Industry di PromoSerio, le associazioni sportive, le attività di artigianato e il meglio dell'enogastronomia seriana e scalvina.

Sarà inoltre possibile scoprire il Museo del Tessile "Martinelli Ginetto" con visite guidate.



maison

In collaborazione con: **maison** veste i vostri spazi

ALBERGHI / HOTELS

Albino
VALLE D'ORO - 035.751460 - ***
K2 - 035.814262

Ardesio
ALBERGO ARDESIO "DA GIORGIO" - 0346.33073 - ***
CONCORDE - 0346.35079 - **

Aviatico
MONTE POIETO RESORT - 035.779184

Bergamo
ANTICO BORGO - 035.249550

Bossico
MIRALAGO (Astra) - 035.968008 - ***

Castione della Presolana
GRAND HOTEL PRESOLANA - 0346.32911
www.grandhotelpresolana.it
MILANO - ALPEN SPA - 0346.31211 - ****
EUROHOTEL (Pres. Holidays) - 0346.31513 - ****
SPAMPATTI (Pres. Holidays) - 0346.31242 - ***
DES ALPES (Pres. Holidays) - 0346.31682 - ***
CRISTALLINO (Pres. Holidays) - 0346.31648 - ***
LA ROSA (Pres. Holidays) - 0346.31640 - ***
SCANAPÀ (Pres. Holidays) - 0346.31386 - ***
PINETA (Pres. Holidays) - 0346.31121 - ***
MIGLIORATI (Pres. Holidays) - 0346.31133 - ***
PREALPI (Pres. Holidays) - 0346.31180 - ***
FERRARI (Pres. Holidays) - 0346.31034 - ***

Clusone
AMBRA (Astra) - 0346.21314 - ***
ANTICA LOCANDA - 0346.21413 - ***
COMMERCIO (Astra) - 0346.21267 - ***
EUROPA (Astra) - 0346.21576 - ***
LA BUSSOLA (Astra) - 0346.24635 - ***
DELLA POSTA - 347-9935915 - Albergo B&B Ristorante Pub - *

Colere
ALPINO (Pres. Holidays) - 0346.31103 - ***
MEUBLÈ STELLA ALPINA - 0346.54044

Fino del Monte
CENTRALE - 0346.74779 - ***
LIBIA (Astra) - 0346.73809 - ***
GARDEN (Pres. Holidays) - 0346.72369 - ***

Gazzaniga
SERENELLA - 035.738475 - ***

Gromo
GROMO (Astra) - 0346.41119 - ***
LOCANDA DEL CACCIATORE - 0346.41112 - ***
SPIAZZI - 0346.47000 - ***
VITTORIA - 0346.47180 - ***

Nembro:
TENUTA COLLE PIAJO - 035.521100 - ****

Oltressenda Alta
BAITA VALLE AZZURRA - 335.6793515

Onore
BETULLA (Astra) - 0346.72174 - **
BORGO PRESOLANA - 342.3897672 - Albergo diffuso

Parre
BELVEDERE (Astra) - 035.701107 - **

Rovetta
VECCHIO MULINO (Astra) - 0346.20035 - ***

Scanzorosciate
SAN ROCCO - 035.657085 - ***
GIARDINETTO - 035.661010 - ***

Schilpario
EDELWEISS - 0346.55077- **
SAN MARCO - 0346.55024 - **
PINETA - 0346.55026 - ***

Selvino
HARMONY SUITE - 035.761487 - ****
EUROPA - 035.763296 - Residence
LA DOLCE VITA - 035.763999 - ***
ELVEZIA - 035.763058 - ***

Valbondione
MORANDI - 0346.44001 - *
IL MELOGRANO - 348.5988477 - ***

Villa di Serio
LA DOLCE VITA - 035.661850 - ***

Vilminore Di Scalve
BRESCIA - 0346.51019 - ***

RIFUGI / REFUGES

Aviatico
MONTE POIETO - 035.763035

Castione della Presolana
BAITA CASSINELLI - 333.3204163
BAITA TERMEN - 0346.65136 / 335.5636646
PIAN DE LA PALÙ - 335.5801132
RINO OLMO - 0346.61380 / 335.1657987

Colere
CHALET DELL'AQUILA - 346.6270560
ALBANI - 0346.51105 / 340.2361279

Gromo
VODALA - 0346.47079

Valbondione
COCA - 347.0867062 / 0346.44035
CURÒ - 0346.44076 / 333.1013878
CAMPTEL - 339.4948155
BARBELLINO - 339.6165067
BRUNONE - 0346.41235 / 345.4608973

Val Brembana
LAGHI GEMELLI - 0345.71212 / 347.0411638
TERRE ROSSE - 342.0522307
CAPANNA 2000 - 0345.95096 / 339.6986367
BENIGNI - 0345.89033 / 340.7714820

Valgoglio
GIANPACE - 347.2191628

CAMPEGGI / CAMPINGS

Onore
DON BOSCO - 0346.73442

Valbondione
VALBONDIONE - 0346.44088
SABIUNET - 339.3767479 - Area sosta camper

RISTORANTI E PIZZERIE / RESTAURANTS

Albino
COME UNA VOLTA - 327.0495550 - Trattoria
MORO DA GIGI - 035.751296 - Ristorante Trattoria
K2 - 035-814262 - Ristorante

Alzano Lombardo
ALLE PIANTE - 035.510080 - Trattoria
RISTOFANTE - 035.511213 - Ristorante
AL TAGLIERE DI NESE - 035.4286896 - Ristorante

Aviatico
CA' DI BORE - 035.779167 - Ristorante Pizzeria

Bergamo
OL GIOPI' E LA MARGI' - 035.242366 - Ristorante
OSTEREA DÈ LA ANETI - 035.214015 - Trattoria

Castione della Presolana
IL CASOLARE - 0346.36510 - Ristorante Pizzeria
MULINO - 0346.60075 - Bar Ristorante
LA TEGLIA - 0346.30467 - Ristorante Pizzeria
TRATTORIA RISOL - 0346.31420 - Ristorante
DAL RE - 0346.61337 - Ristorante Pizzeria Affittacamere
OSTERIA LA MONTANINA - 0346.32136 - Ristorante
CASCINA DELLE NOCI - 0346.31251 - Ristorante
LA GRIGLIA - 0346.31461 - Pizzeria
LA CANTINETTA - 0346.60688 - Ristorante

Cene
VECCHI RICORDI DA GIMBO - 035.719121 - Ristorante Pizzeria

Clusone
DA TONINO - 0346.20147 - Ristorante Pizzeria
DELLA TORRE - 0346.24208 - Ristorante Enoteca
SBAFO - 0346.21629 - Pizzeria
TRATTORIA DEI PORTICI - 0346.20869 - Ristorante

Colere
LA BAITA - 0346.31663 - Ristorante Bar
SERENELLA - 0346.54034 - Ristorante Pizzeria
CESIRA - 0346.30049 - Ristorante

Fino del Monte
RES - 0346.74018 - Ristorante Pizzeria Bar

Fiorano al Serio
TRATTORIA DEL SOLE - 035.711443 - Trattoria

Gandino
BAR A ONDA - 035.745583 - Ristorante Pizzeria
CENTRALE - 035.727371 - Ristorante Affittacamere

Gromo
POSTA AL CASTELLO - 0346.41002 - Ristorante
CHALET FERNANDA - 0346.47179 - Ristorante Pizzeria Pub B&B

Lefte
LOCANDA DEL BIANCOSPINO - 035.7172161 - Ristorante Affittacamere

Nembro
L'OSTERIA DEL PIAJO - 035.4127212 - Ristorante
ALBA - 035.515019 - Pizzeria
MILLEVOGLIE - 035.523908 - Ristorante Pizzeria
DEGUSTANDO - 035.521338 - Ristorante Pizzeria
VILLA S. ANTONIO - 035.514880 - Ristorante Pizzeria Albergo
IL BORGHETTO DE NEMBER - 338.2540557 - Ristorante Pizzeria

BAR e PUB / BARS & PUBS

Ardesio
DIESEL PUB - 328.2795629 - Pub
LA FLORIDA - 0346.33247 - Pub Pizzeria
MILLE DISCO CLUB - 339.2079658 - Disco Club

Clusone
SELZ CAFÉ - 0346.22557 - Bar Gelateria
BAR SPORT (Astra) - 345.5960851 - Bar Bocciodromo
ORIENT EXPRESS (Astra) - 0346.21122 - Pub

Fiorano al Serio
BUSCHINA - 338.9330197 - Chiosco con parco giochi

Gandellino
BAR BACCO TABACCO E CAFFÈ - 0346.48474 - Bar Tabacchi

Songavazzo:
VICOLE CAFFÈ - 0346.73522 - Bar Caffetteria

Valbondione:
GREEN PARK - 329.1485818 - Bar Gelateria
PUB MAY DAY - 339.4019386 - Pub
BAR AMBRA - 349.7073819
BOBA'S PUB - 347.9636079

Vilminore di Scalve
BAR SIMO LARES - 347.3667666

AGRITURISMI E FATTORIE DIDATTICHE / FARM HOLIDAYS

Albino
IL FAGGIO - 035.772485
MONTE CURA - 035.754745

Alzano Lombardo
HOBBY FARM ARDIZZONE - 035.510060
Fattoria didattica

Castione della Presolana
JUNIOR CLUB PRATOALTO - 0346.61122
AZIENDA AGRITURISTICA ROCCOLO - 0346.65290

AZIENDE AGRICOLE / FARM

Clusone
AZ. AGRICOLA GAENI MONICA - 340.5233469
Maneggio

Gandellino
AZ. AGRICOLA RONCHELLO - 389.1919765

Scanzorosciate
LA BRUGHERATA (Astra) - 335.6179193
APICOLTURA MARTELLINI - 035.655356

B&B e AFFITTACAMERE / ROOM RENTALS

Alzano Lombardo
AL TAGLIERE DI NESE - 035.4286896
VITTORIA - 035.513248
AL GRATTACIELO - 349.0918567

Bianzano
A CASA DI LU - 347.5768925

Castione della Presolana
DAL RE - 0346.61337 - Affittacamere
VIA FANTONI 4 - 327.5595909

Cene
MONTINO - 035.719410

Clusone
ANGELA - 338.5928764
BEL DURMI (Astra) - 0346.21835 - 328.9072152
BONAVENTURA (Astra) - 328.2153024
Affittacamere
SQUASS - 339.2669927
DEL CENTRO - 348.4137640

Ostelli e case vacanze / Hostel & Summer Houses

Albino
CASA DELLA COMUNITÀ "MONS. NICOLI" 334.7602197 - Casa vacanza

Castione della Presolana
SAN CELSO - 327.7479028 - Casa vacanza

Clusone
CASA DELL'ORFANO - 339.4991142
Casa vacanza

Schilpario
REGINA DEI MONTI - 333.4360311
Casa vacanza

Valbondione
CASCATE - 339.4989565 - Casa vacanza
LA POSTA - 0346.47603 - Ostello
CASA CORTI - 388.1268817 - Ostello

Parco divertimenti Amusement Park

Clusone
PARCOAVVENTURA IN PINETA - 340.8350872 - Parco avventura

Selvino
SELVINO ADVENTURE PARK - 393.4669207 - Parco avventura

AGENZIE VIAGGI & TOUR OPERATOR / TRAVEL AGENCY

Albino
PRENDITEMPO - 340.0982887 - Tour Operator

Clusone
ILIOPROGET - 0346.25000 - Agenzia Viaggi
www.ilioproget.it

Casnigo
PANIFICIO ZUCCA & C - 035.740007

Castione della Presolana
3T di Trovati G. Paolo - 0346.60476 - Premiazioni
LA BOTTEGA VERZEROLI (Pres. Holidays) 0346.31480 - Calzature

Clusone

PANIFICIO BALDUZZI - 0346.21570
PASTICCERIA TRUSSARDI - 0346.23835
PETROGALLI PUBBLICITÀ - 0346.20086
GREEN SHOP - 0346.24639

Castione della Presolana
(Presolana e Monte Pora) 0346.65000
www.presolanamontepora.it

Gromo (Spiazzì di Gromo) 0346.47079 - www.spiazzidigromo.it

Colere 0346.54192 - www.colereski.it

Valbondione (Lizzola) 0346.44665 - www.turismovalbondione.it

IMPIANTI DI RISALITA / SKI TOWS

Castione della Presolana
PRESOLANA HOLIDAYS - 0346.31146
www.presolanaholidays.com
Consorzio turistico alberghiero
TURISMO PRESOLANA - 0346.60039
www.presolana.it
Promozione turistica

Casnigo
COOP. PRODUTTORI AGRICOLI VALLE SERIANA 339.5389095

Cene
COOP. SOCIALE CANTIERE VERDE - 035.729322
Gestione del verde

Cerete
ASSOCIAZIONE LA SORGENTE - 338.8883167

Clusone
A.S.T.R.A. - 0346.21314
www.astraseriana.com
Consorzio turistico alberghiero
CORO IDICA - 334.3010382

Schilpario
ATIESSA - 0346.55059 - Promozione Turistica

Songavazzo
ASSOCIAZIONE GIOVANI SONGAVAZZO 340.7545897

Valbondione
UFFICIO TURISTICO VALBONDIONE - 0346.44665
COMITATO TRE LAGHI TRE RIFUGI - 035.464280
CONSORZIO PRO MASLANA - 035.464280
OSSERVATORIO FLORO-FAUNISTICO MASLANA 338.9999974

SCUOLE SCI / SKI SCHOOLS

Castione della Presolana
PRESOLANA (sci alpino e snowboard) 0346.31431
MONTE PORÀ (sci alpino e snowboard) 0346.65049
NAZIONALE SCI E SNOW MONTE PORÀ 0346.65002
VARENO 2000 (sci alpino e free ride) 0346.65020

Colere
COLERE POLZONE (sci alpino e snowboard) 0346.53100

Gromo
SPIAZZI (sci alpino) - 0346.47013
SMILE (sci alpino) - 328.5866474

Schilpario
DISCIPLINA NORDICA - 340.9467626

Valbondione
LIZZOLA (sci alpino e snowboard) - 0346.44636

ATTIVITÀ SPORTIVE / SPORT

Bergamo
TRUEMOUNTAIN - 333.1352435 - Guide alpine

Casnigo
CENTRI SPORTIVI CSC - 035.738054
www.centrisportivicsc.it/casnigo

Castione della Presolana
EMOZIONE ESTREMA - 335.222890
Noleggio motoslitte e quod
ARCH & BIKE - 348.7641238 - Tiro con l'arco e noleggio MTB

Cene
MOTOCICLI BAZZANA - 035.718016
Articoli sportivi

Clusone
CICLI PELLEGRINI - 0346.21017 - Articoli sportivi

Gorno
OROBIE NORDIC WALKING - 349.2514495
Accompagnatori di media montagna

Lovere
ASSOCIAZIONE VELICA ALTO SEBINO - 348.5411746 - Lezioni e corsi di vela

Onore
TIRO CON L'ARCO - 0346.73442

Parre
PENGUIN BIKE - 035.702309 - Articoli sportivi

Rovetta
CENTRI SPORTIVI CSC - 0346.73500
www.centrisportivicsc.it/rovetta

Selvino
SELVINO SPORT - 392.9527730
Impianti sportivi ed eventi

Valbondione
BAZ SNOW&RACE - 339.3270717
Eventi e corsi estate e inverno
CENTRO SPORTIVO RODIGARI - 0346.44222

Vertova
CRISTAL BIKE - 035.738271 - Articoli sportivi

ASSOCIAZIONI, CONSORZI E COOPERATIVE / ASSOCIATIONS

Castione della Presolana
(Presolana e Monte Pora) 0346.65000
www.presolanamontepora.it

Gromo (Spiazzì di Gromo) 0346.47079 - www.spiazzidigromo.it

Colere 0346.54192 - www.colereski.it

Valbondione (Lizzola) 0346.44665 - www.turismovalbondione.it

ASSOCIAZIONI, CONSORZI E COOPERATIVE / ASSOCIATIONS

Albino
COOP.SOCIALE SENZA PENSIERI - 035.773222
COOP. DIAGRAMMA - 320.2399953

Bergamo
BERGAMO SU & GIÙ - 346.8122006
Guide turistiche

Castione della Presolana
PRESOLANA HOLIDAYS - 0346.31146
www.presolanaholidays.com
Consorzio turistico alberghiero
TURISMO PRESOLANA - 0346.60039
www.presolana.it
Promozione turistica

Casnigo
COOP. PRODUTTORI AGRICOLI VALLE SERIANA 339.5389095

Cene
COOP. SOCIALE CANTIERE VERDE - 035.729322
Gestione del verde

Cerete
ASSOCIAZIONE LA SORGENTE - 338.8883167

Clusone
A.S.T.R.A. - 0346.21314
www.astraseriana.com
Consorzio turistico alberghiero
CORO IDICA - 334.3010382

Schilpario
ATIESSA - 0346.55059 - Promozione Turistica

Songavazzo
ASSOCIAZIONE GIOVANI SONGAVAZZO 340.7545897

Valbondione
UFFICIO TURISTICO VALBONDIONE - 0346.44665
COMITATO TRE LAGHI TRE RIFUGI - 035.464280
CONSORZIO PRO MASLANA - 035.464280
OSSERVATORIO FLORO-FAUNISTICO MASLANA 338.9999974

Castione della Presolana
PRESOLANA HOLIDAYS - 0346.31146
www.presolanaholidays.com
Consorzio turistico alberghiero
TURISMO PRESOLANA - 0346.60039
www.presolana.it
Promozione turistica

Casnigo
COOP. PRODUTTORI AGRICOLI VALLE SERIANA 339.5389095

Cene
COOP. SOCIALE CANTIERE VERDE - 035.729322
Gestione del verde

Cerete
ASSOCIAZIONE LA SORGENTE - 338.8883167

Clusone
A.S.T.R.A. - 0346.21314
www.astraseriana.com
Consorzio turistico alberghiero
CORO IDICA - 334.3010382

Schilpario
ATIESSA - 0346.55059 - Promozione Turistica

Songavazzo
ASSOCIAZIONE GIOVANI SONGAVAZZO 340.7545897

Valbondione
UFFICIO TURISTICO VALBONDIONE - 0346.44665
COMITATO TRE LAGHI TRE RIFUGI - 035.464280
CONSORZIO PRO MASLANA - 035.464280
OSSERVATORIO FLORO-FAUNISTICO MASLANA 338.9999974

Castione della Presolana
PRESOLANA HOLIDAYS - 0346.31146
www.presolanaholidays.com
Consorzio turistico alberghiero
TURISMO PRESOLANA - 0346.60039
www.presolana.it
Promozione turistica

Casnigo
COOP. PRODUTTORI AGRICOLI VALLE SERIANA 339.5389095

Cene
COOP. SOCIALE CANTIERE VERDE - 035.729322
Gestione del verde

Cerete
ASSOCIAZIONE LA SORGENTE - 338.8883167

Clusone
A.S.T.R.A. - 0346.21314
www.astraseriana.com
Consorzio turistico alberghiero
CORO IDICA - 334.3010382

Schilpario
ATIESSA - 0346.55059 - Promozione Turistica

Songavazzo
ASSOCIAZIONE GIOVANI SONGAVAZZO 340.7545897

Valbondione
UFFICIO TURISTICO VALBONDIONE - 0346.44665
COMITATO TRE LAGHI TRE RIFUGI - 035.464280
CONSORZIO PRO MASLANA - 035.464280
OSSERVATORIO FLORO-FAUNISTICO MASLANA 338.9999974

Castione della Presolana
PRESOLANA HOLIDAYS - 0346.31146
www.presolanaholidays.com
Consorzio turistico alberghiero
TURISMO PRESOLANA - 0346.60039
www.presolana.it
Promozione turistica

Casnigo
COOP. PRODUTTORI AGRICOLI VALLE SERIANA 339.5389095

Cene
COOP. SOCIALE CANTIERE VERDE - 035.729322
Gestione del verde

Cerete
ASSOCIAZIONE LA SORGENTE - 338.8883167

Clusone
A.S.T.R.A. - 0346.21314
www.astraseriana.com
Consorzio turistico alberghiero
CORO IDICA - 334.3010382

Schilpario
ATIESSA - 0346.55059 - Promozione Turistica

Songavazzo
ASSOCIAZIONE GIOVANI SONGAVAZZO 340.7545897

Valbondione
UFFICIO TURISTICO VALBONDIONE - 0346.44665
COMITATO TRE LAGHI TRE RIFUGI - 035.464280
CONSORZIO PRO MASLANA - 035.464280
OSSERVATORIO FLORO-FAUNISTICO MASLANA 338.9999974

Castione della Presolana
PRESOLANA HOLIDAYS - 0346.31146
www.presolanaholidays.com
Consorzio turistico alberghiero
TURISMO PRESOLANA - 0346.60039
www.presolana.it
Promozione turistica

Casnigo
COOP. PRODUTTORI AGRICOLI VALLE SERIANA 339.5389095

Cene
COOP. SOCIALE CANTIERE VERDE - 035.729322
Gestione del verde

Cerete
ASSOCIAZIONE LA SORGENTE - 338.8883167

Clusone
A.S.T.R.A. - 0346.21314
www.astraseriana.com
Consorzio turistico alberghiero
CORO IDICA - 334.3010382

Schilpario
ATIESSA - 0346.55059 - Promozione Turistica

Songavazzo
ASSOCIAZIONE GIOVANI SONGAVAZZO 340.7545897

Valbondione
UFFICIO TURISTICO VALBONDIONE - 0346.44665
COMITATO TRE LAGHI TRE RIFUGI - 035.464280
CONSORZIO PRO MASLANA - 035.464280
OSSERVATORIO FLORO-FAUNISTICO MASLANA 3

I NOSTRI PARTNERS
Scopri di più su industry.valseriana.eu

CREDITO BERGAMASCO
GRUPPO BANCO POPOLARE
www.creberg.it

 www.sacbo.it	 www.lamiflex.it	 www.scame.com	 www.acerbis.it	 www.scorpionbay.com	 www.setco.eu
 www.bluemeta.it	 www.energe.it	 info@fabiofornoni.com	 www.geogreen.it	 www.persico.com	 www.pigna.it
 www.innovaitalia.com	 www.gruppotioni.com	 www.graphicscalve.it	 www.artefrgraficasaini.it	 www.vavassoripulizie.it	 www.radicigroup.com
 www.ilsolcodelserio.it	 www.geomusic.it	 silvano@ferrimotori.it	 www.linoolmostudio.it	 www.axa.it	 www.quanta.com
 www.consorzioconpete.it	 implegrenzi@tiscali.it	 www.mamacomunicazione.it	 www.immobiliarepercassi.it	 www.faip.it	 www.dieffea.com
 www.soletospa.it	 www.autonoleggiopaganesi.it	 www.gfgservizi.it	 tel. 035-217524	 www.tecnologieambientali.net	 www.ubi.it

 www.fontipineta.it	 www.cadelbotto.it	 www.latteriasocialescalve.it	 www.salumibortolotti.it	 www.agricolaemmeti.it	 www.caseificiofratellipaleni.it	 www.mais-spinato.com
------------------------	-----------------------	----------------------------------	-----------------------------	---------------------------	-------------------------------------	--------------------------



 tel. 035-773848	 www.centroedilizia.com	 www.faspendenza.it	 www.progettando.org	 www.maisonarreda.com	 www.enkiwater.it	 marzani@fan.it	 www.tipotopalmigraf.it
 Tel. 0346-48297	 www.francoolmo.com	 www.studiointegrato.com	 www.mazzoleniferridottori.com	 www.tirascotton.com	 www.idrosantus.it	 www.cumen.it	 Tel. 0346.21512
 www.italianoptic.it	 www.facchigiovanni.it	 www.studiointegrato.com	 www.bergamosostenibile.com	 www.tecnofire.it	 www.olimografa.com		

Media partner



La casa di Babbo Natale



in Val Gandino

laboratori, sorprese
e un dono per tutti
i bambini



GANDINO (BG)

Antico Chiostro S. Maria ad Ruviales
dalle 14:00 alle 18:00

a novembre :

inaugurazione **DOMENICA 23** **SABATO 29** **DOMENICA 30**

a dicembre :

SABATO 06 **DOMENICA 07** **LUNEDI' 08**

SABATO 13 **DOMENICA 14** **SABATO 20** **DOMENICA 21**

MERCOLEDI' 24 **VENERDI' 26**

SABATO 27 **DOMENICA 28**

shopping in centro storico - visite guidate al museo del presepe - menu tipici
www.lecinqueterredellavalgandino.it - www.lacasadibabbonatale.info

DriveMe

Tu guidi, noi ti proteggiamo



PRONTA
ASSISTENZA



RICERCA DEL VEICOLO
IN CASO DI FURTO



SUPPORTO
24 ORE SU 24



PAGAMENTO DEL PREMIO
CON FINANZIAMENTO
IN 12 RATE A TASSO ZERO
TAN 0 - TAEG 0



DriveMe è la nuova **polizza Auto** realizzata da Avipop in esclusiva per le banche del Gruppo Banco Popolare. Grazie a un **dispositivo satellitare** ci permette di assisterti tempestivamente, **24 ore su 24.**

La presente proposta costituisce messaggio pubblicitario con finalità promozionale. La polizza DriveMe è riservata ai correntisti delle Banche del Gruppo Banco Popolare e può essere sottoscritta esclusivamente in filiale. Prima della sottoscrizione del contratto leggere il fascicolo informativo disponibile presso le filiali del Gruppo e sul sito www.avipop.it. Per le condizioni contrattuali del finanziamento consultare il documento denominato "informazioni europee di base sul credito ai consumatori" (S.E.C.C.I.) disponibile presso le filiali del Gruppo. Importo massimo finanziabile 2.000 euro e comunque pari al premio della polizza, durata massima 12 mesi, tasso di interesse nominale annuo fisso 0%, TAEG 0%, nessun costo di istruttoria, incasso rata e bolli. Esempio rappresentativo: 600 € rimborsabili in 12 mesi con rate da 50 € al mese - Tan fisso: 0%, Taeg: 0%, Importo totale del credito: 600 €. La concessione del finanziamento è subordinata all'approvazione della Banca.